

SMS Schneckengetriebemotoren S

SMS S Helical Worm Geared Motors

Motoréducteurs à vis sans fin SMS S



kompakte schrägverzahnte Winkelgetriebemotoren

- Beschleunigungsmoment: 30 – 960 Nm
- Bauarten: Gewindelochkreis und Flanschausführung (optional mit Fußleisten oder Drehmomentstütze)
- Wellenformen: Vollwelle, Hohlwelle mit Schrumpfscheibe oder Passfeder-nut, optional mit Abdeckung (optional mit verlängerter Schneckenwelle)
- Hohlwelle mit Spiralnut (als Fettdepot) zur einfachen Montage / Demontage der Maschinenwelle
- verwindungssteife Blockbauweise
- Dichtring aus FKM am Eintrieb
- symmetrische reibungsoptimierte Abtriebslagerung (verstärkte Ausführung auf Anfrage)
- überlegene Verzahnungstechnologie
- extrem laufruhig
- Wirkungsgrad: $\geq 61 - 91$ %

Compact Helical Geared Right-Angle Geared Motors

- Acceleration torque: 30 – 960 Nm
- Styles: Pitch circle diameter and flange mounting (as option with foot plates or torque arm)
- Type of shaft: solid shaft, hollow shaft with shrink disk or key groove, as option with cover (as option with extended worm shaft)
- Hollow shaft with spiral groove (as grease depot) to make installing and removing the machine shaft easier
- Torsionally rigid block design
- FKM seal at input
- Symmetrically friction-optimized output bearings (enforced bearing version on request)
- advanced gear technology
- quiet running
- efficiency: $\geq 61 - 91$ %

Motoréducteurs à angle droit compact à denture oblique

- Couple d'accélération: 30 – 960 Nm
- Exécutions: Fixation à trous taraudés et exécution à bride (en option avec pattes ou support de couple)
- Exécution d'arbre: Arbre plein, arbre creux avec frette de serrage ou rainure de clavette, en option avec couvercle (avec arbre vis sans fin rallongée en option)
- Pour faciliter le montage ou le démontage de l'arbre machine, les arbres creux sont munis d'une rainure hélicoïdale (faisant fonction de dépôt de graisse)
- Grande rigidité de leur carter
- Bague d'étanchéité FKM
- Paliers de sortie symétriques à frottement optimisé (version haute résistance sur demande)
- Haute technologie de denture
- Marche extrêmement silencieuse
- Rendement: $\geq 61 - 91$ %

SMS S



SMSSchneckengetriebe-
motoren **S****SMS S Helical Worm
Geared Motors**Motoréducteurs à
roue et vis sans fin
SMS S**Inhaltsübersicht S**

Typenbezeichnung - Ausführungsformen	S2
Typenbezeichnung - Bauarten	S3
Einbaulagen	S4
Lage des elektrischen Anschlusses	S5
Einbaulagen - Erklärung	S6
Leistungsübersichten:	
SMS Schneckengetriebemotoren S	S7
Maßbilder:	
SMS Schneckengetriebemotoren S	S17
SMS Schneckengetriebe S	
mit Hohlwelle für	
Schrumpfscheibenverbindung	S28
SMS Schneckengetrieben S mit	
Hohlwelle und Drehmomentstütze	S29
SMS Schneckengetriebe S mit	
Hohlwelle und Rundflansch	S30
SMS Schneckengetriebe S mit	
verlängerter Schneckenwelle	S31

Contents S

<i>Type designation - Available combinations</i>	S2
<i>Design of gear units - Styles</i>	S3
<i>Mounting positions</i>	S4
<i>Position of electrical connection</i>	S5
<i>Mounting positions - Explanation</i>	S6
<i>Performance tables:</i>	
<i>SMS S Helical Worm Geared Motors</i>	S7
<i>Dimensioned drawings:</i>	
<i>SMS S Helical Worm Geared Motors</i>	S17
<i>SMS S Helical Worm Gear Units with</i>	
<i>hollow shaft for shrink ring connect.</i>	S28
<i>SMS S Helical Worm Gear Units with</i>	
<i>hollow shaft and torque arm</i>	S29
<i>SMS S Helical Worm Gear Units with</i>	
<i>hollow shaft and round flange</i>	S30
<i>SMS S Helical Worm Gear Units with</i>	
<i>extended worm shaft</i>	S31

Sommaire S

Désignation des types -	S2
Types de constructions	S3
Types de construction - Exécutions	S3
Positions de montage	S4
Position de la connexion électrique	S5
Positions de montage -	
Explication des positions de montage	S6
Tableaux des puissances:	
Motoréduct. à roue et vis sans fin SMS S	S7
Croquis cotés:	
Motoréduct. à roue et vis sans fin SMS S	S17
Réd. à roue et vis sans fin S avec arbre	
creux pour assembl. par frette de serrage	S28
Réduct. à roue et vis sans fin S	
avec arbre creux et bras de couple	S29
Réduct. à roue et vis sans fin S	
avec arbre creux et bride ronde	S30
Réduct. à roue et vis sans fin S	
avec arbre vis sans fin rallongée	S31

Typenbezeichnung - Ausführungsformen

Type designation - Available combinations

Désignation des types - Types de constructions



S 2 0 2 A G 1160 ED401U



S202 AG 1160 ED401U



S202 AG 0870 ED401B -

**fremdbelüftet
forced cooled
ventilé forcé**



- 1 Getriebetyp
 - 2 Getriebegröße
 - 3 Generationsziffer
 - 4 Stufenzahl
 - 5 Wellenausführung (z.B. V = Vollwelle)
 - 6 Bauart (z.B. G = Gewindelockkreis)
 - 7 Übersetzungskennzahl $i \times 10$
 - 8 Motortyp
- ED** - Dynamik-Baureihe
EK - Kompakt-Baureihe
 Detaillierte Motor-Typisierung auf Seite M7.

- 1 Gear unit type
 - 2 Gear unit size
 - 3 Generation number
 - 4 Stages
 - 5 Shaft version (e.g. V = solid shaft)
 - 6 Style (e.g. G = pitch circle diameter)
 - 7 Transmission ratio $i \times 10$
 - 8 Motor type
- ED** - Dynamic series
EK - Compact series
 Detailed motor type designation on page M7.

- 1 Type de réducteur
 - 2 Taille du réducteur
 - 3 No. de génération
 - 4 Nombre de vitesses
 - 5 Exécution de l'arbre (par ex. V = arbre plein)
 - 6 Type de construction (par ex. G = trous taraudés)
 - 7 Rapport de transmission 1×10
 - 8 Type de moteur
- ED** - Gamme dynamique
EK - Gamme compact
 Désignation des types des moteurs détaillé à la page M7.

Wellenform Type of shaft Exécution d'arbre	Bauarten		Design of gear units		Types des constructions	
		G	F	GD	NG	NF
Hohlwelle Hollow shaft Arbre creux	A	AG	AF	AGD	ANG	ANF
Hohlwelle mit Schrumpfscheibe Hollow shaft for shrink ring connection Arbre creux pour assemblage par frette de serrage	S	SG	SF	SGD	SNG	SNF
Vollwelle Solid shaft Arbre plein	V	VG	VF	-	VNG	VNF

Die Einbaulage "EL" muss entsprechend Seite S4, die Position des elektrischen Anschlusses entsprechend Seite S5 angegeben werden. Beispiele für Typenbezeichnungen Seite S6. Dort wird auch die Lage von

- Welle
- Fußleisten
- Flansch
- Gewindelockkreis
- Drehmomentstütze berücksichtigt.

Mounting position "EL" must be indicated according to page S4, the position of the electrical connection according to page S5. Examples for type designations see page S6.

- shaft
- foot plates
- flange
- pitch circle diameter
- torque arm.

***Warning!** In order to ensure that the specified torques are attained when using gear units with tapped hole fastening it is essential to attach them at the machine with screws of grade 10.9.

***Achtung!** Bei Befestigung des Getriebes über Gewindelockkreis, ist für die Gewährleistung der katalogmäßigen Drehmomente notwendig, dass die maschinenseitige Befestigung mit Schrauben in Qualität 10.9 erfolgt.

La position de montage "EL" doit être donnée conformément à la page S4; la position de la connexion électrique conformément à la page S5. Exemples de désignations de type voir page S6. Sur cette page, les positions

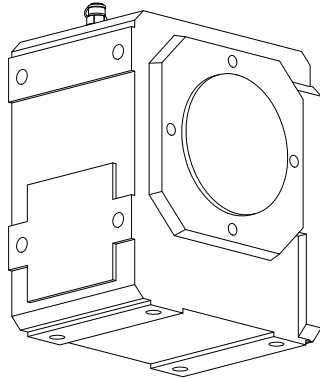
- de arbre
- des pattes
- de la bride
- du trou taraudé
- du support de couple

sont également prises en considération.

***Attention!** pour que soient garantis les couples spécifiés en catalogue et affectés aux modèles avec fixation à trous taraudés il faut que la fixation, côté machine, ait lieu avec des vis en qualité 10.9.

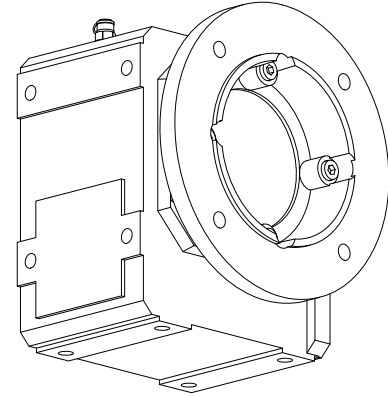


G* Gewindelochkreis • *Pitch circle diam.* • Fixation à trous taraudés



• bei S0 Bauart NG • *for S0 NG style* • pour S0 exécution NG

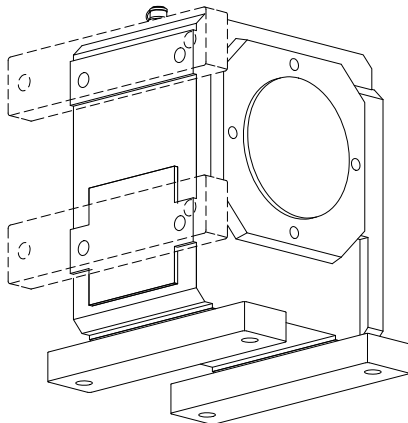
F • Flanschausführung • *Flange mounting* • Exécution à bride



• bei S0 Bauart NF • *for S0 NF style* • pour S0 exécution NF

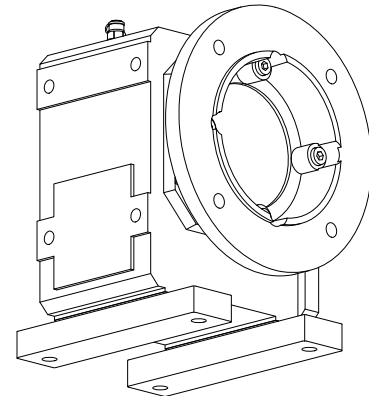
NG*

- Fußausführung + Gewindelochkreis
- *Foot mounting + Pitch circle diameter*
- Exécution à pattes + Fixation à trous taraudés



NF

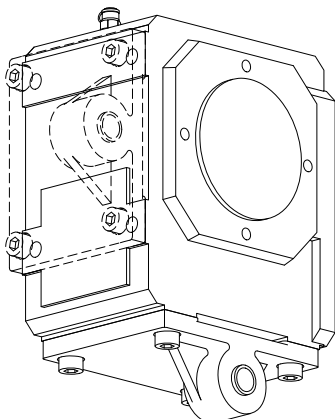
- Fußausführung + Flanschausführung
- *Foot mounting + Flange mounting*
- Exécution à pattes + Exécution à bride



• nicht für alle Baugrößen möglich • *not valid for all sizes* • non valable pour toutes les tailles

GD*

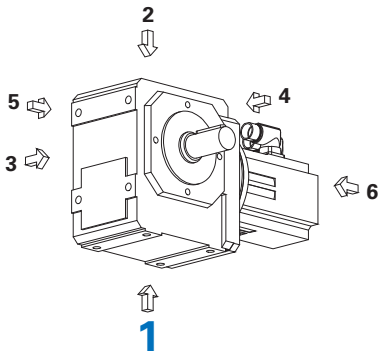
- Gewindelochkreis + Drehmomentstütze
- *Pitch circle diameter + Torque arm*
- Fixation à trous taraudés + Bras de couple



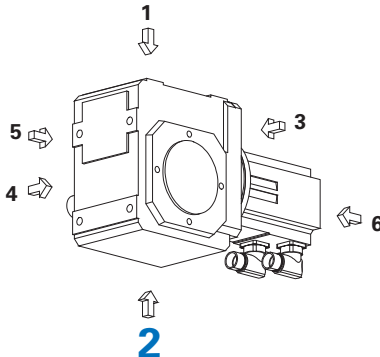
• bei S0 Bauart NGD • *for S0 NGD style* • pour S0 exécution NGD



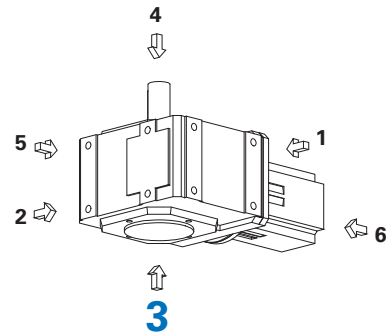
EL1



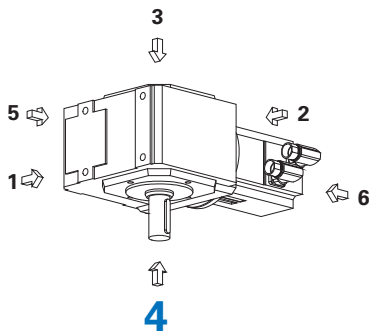
EL2



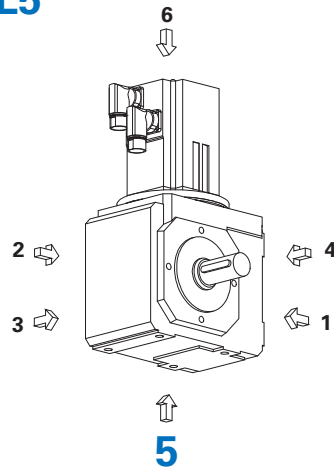
EL3



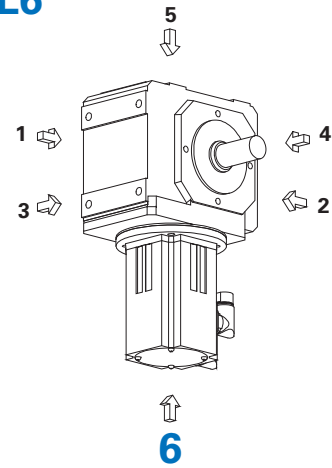
EL4



EL5



EL6



Die Getriebe sind mit der auf dem Typschild angegebenen Menge und Art des Schmierstoffs befüllt. Die Schmierstoff-Füllmenge und der Aufbau der Getriebe sind von der Einbaulage abhängig.

Die Getriebe dürfen deshalb nicht ohne Rücksprache mit STÖBER umgebaut werden.

Ausführliche Informationen zu Schmierstoffsorten und -mengen können Sie dem Internet entnehmen (ID 441871).

Bestellangaben:

- Einbaulage
- Vollwelle Getriebeseite 3, 4 oder beidseitig
- Hohlwelle Einsteckseite 3 oder 4
- Hohlwelle mit Schrumpfscheibe Einsteckseite 3 oder 4 (Schrumpfscheibe gegenüber Einsteckseite)

The gear units are filled with the quantity and type of lubricant specified on the rating plate. The lubricant fill level and the setup of the gear units depend on the mounting position.

Therefore, any modification of the gear units is permitted only after consulting STÖBER.

Please visit our web site for more detailed information about oil grades and quantities (ID 441871).

Ordering data:

- Mounting position
- Solid shaft gear unit side 3, 4 or both sides
- Hollow shaft entry side 3 or 4
- Hollow shaft for shrink ring connection entry side 3 or 4 (shrink disk opposite to entry side)

Les réducteurs sont remplis avec la quantité et le type de lubrifiant comme spécifié sur la plaque signalétique. Le remplissage de lubrifiant et la structure du réducteur dépendent de la position de montage.

C'est pourquoi les réducteurs ne doivent pas être montés différemment sans consultation préalable de STÖBER.

Vous trouverez également de plus amples informations sur les sortes et quantités de lubrifiant en consultant notre site Internet (ID 441871).

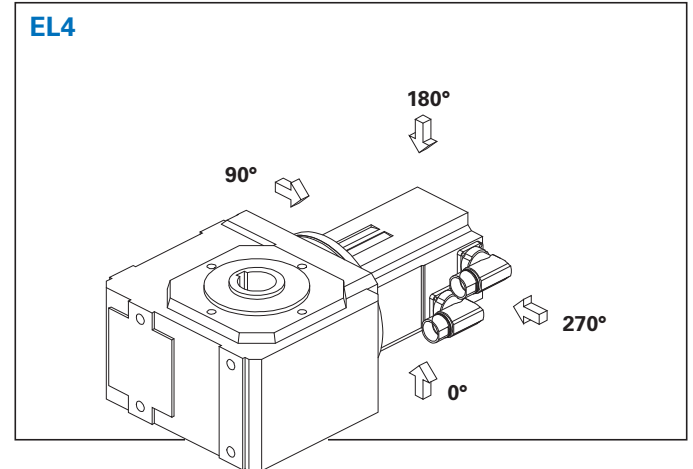
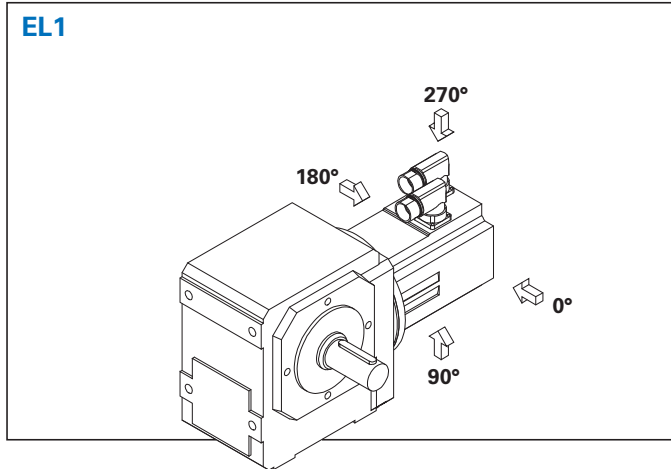
Indications à donner lors de commandes:

- Position de montage
- Arbre plein côté du réduct. 3, 4 ou à deux côtés
- Arbre creux côté d'entrée 3 ou 4
- Arbre creux pour assemblage par frette de serrage côté d'entrée 3 ou 4 (frette de serrage face à côté d'entrée)

Lage des elektrischen Anschlusses

Position of electrical connection

Position de la connexion électrique



Beispiel: Bauform EL1 / EL4 mit Steckverbinder in 270°-Position (Standard)

Example: Mounting EL1 / EL4 with pin-and-socket connector position 270° (standard)

Exemple: Exécution EL1 / EL4 avec connexion enfichable en position 270° (standard)

Steckverbinder bzw. **Klemmenkasten** sind standardmäßig in 270°-Position, wie in den Bauformbildern auf der vorhergehenden Seite S4 dargestellt.

It is standard to fit **the pin-and-socket connector** resp. **the terminal box** in the 270° position as shown in the mounting position diagram on the previous page, S4.

La connexion enfichable respectivement **la boîte à bornes** sont standard en position 270° comme indiqué dans les figures sur la page précédente S4.

Kabeleinführung Klemmenkasten standardmäßig Seite L. Leistungs- und Steuersteckverbinder drehbar in alle Positionen.

Standard cable entry terminal box side L. Power and control connectors are both rotatable in any position.

Sortie de câble boîte à bornes standard côté L. Les fiches de connexion de puissance et de commande sont orientables dans toutes les directions.

Weicht die gewünschte Lage von der 270°-Position ab, ist sie entsprechend obigen Beispielen anzugeben.

Should it be desired other than in the 270° position, this should be specified as in the above examples.

Si on désire une autre position, il faudra l'indiquer selon les exemples susmentionnés.

Achtung! Bei Drehung des Getriebes in eine andere Einbaulage, dreht sich die Steckerposition mit.

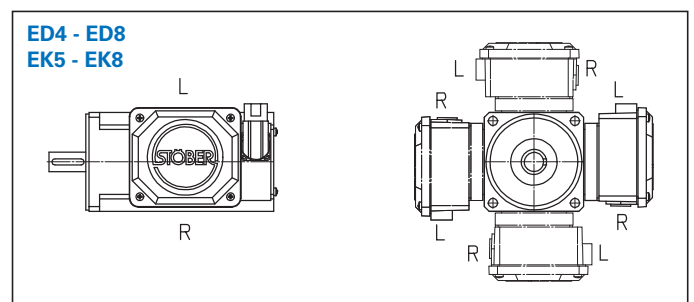
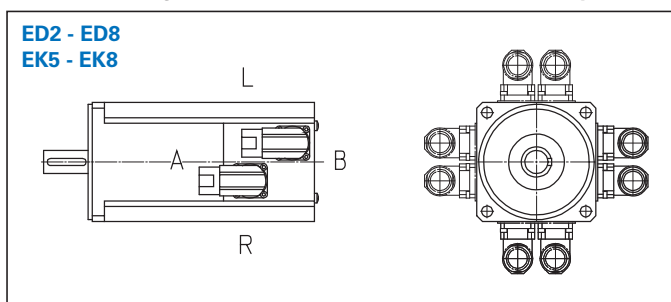
Caution: When the gearbox rotates in another mounting position, the connector position rotates too!

Attention : en cas de rotation du réducteur dans une autre position de montage, il y a également rotation de la position de la connexion !

Kabeleinführung:

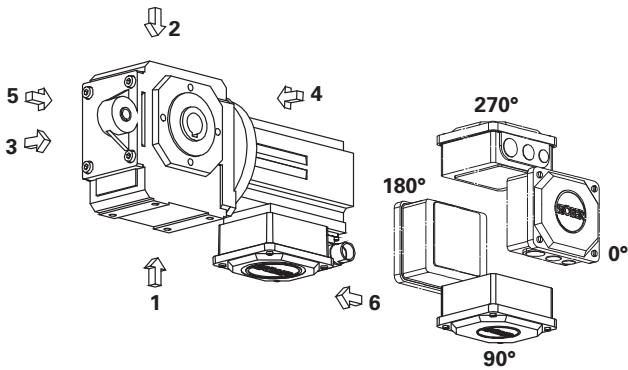
Cable entry:

Sortie de câble:





S...AGD

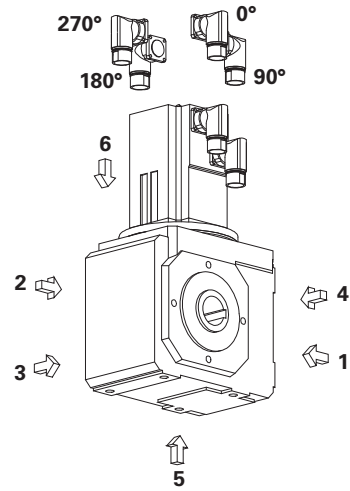


Beispiel EL1: Einbaulage - Seite 1 unten, Hohlwelle - Einsteckseite 4, Drehmomentstütze - Seite 5, Befestigungsauge - Seite 4, Klemmenkasten in 90°-Position

Example EL1: Mounting - side 1 downwards, hollow shaft - entry side 4, torque arm - side 5, mounting hole - side 4, terminal box position 90°

Exemple EL1: Position de montage - côte 1 en bas, arbre creux - côte d'entrée 4, appui-couple - côte 5, trou de fixation - côte 4, boîte à bornes en position 90°

S...AG

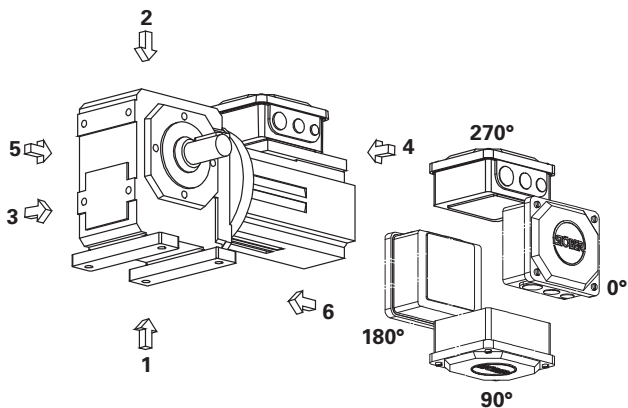


Beispiel EL5: Einbaulage - Seite 5 unten, Hohlwelle - Einsteckseite 4, Steckverbinder in 0°-Position

Example EL5: Mounting position - side 5 downwards, hollow shaft - entry side 4, pin-and-socket connector position 0°

Exemple EL5: Position de montage - côte 5 en bas, arbre creux - côte d'entrée 4, connexion enfichable en position 0°

S...VNG

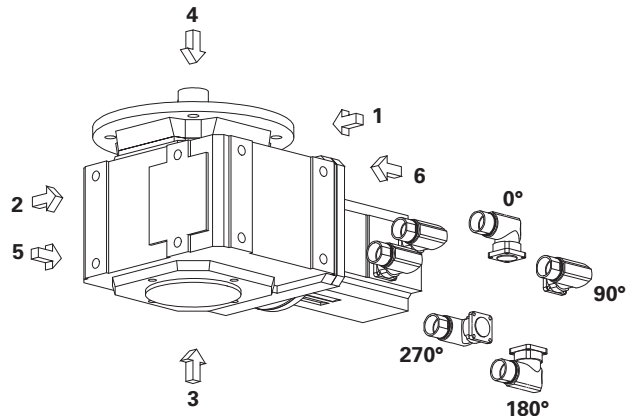


Beispiel EL1: Einbaulage - Seite 1 unten, Vollwelle - Getriebeseite 4, Fußleisten - Seite 1, Klemmenkasten in 270°-Position

Example EL1: Mounting - side 1 downwards, solid shaft - gear unit side 4, foot plates - side 1, terminal box position 270°

Exemple EL1: Position de montage - côte 1 en bas, arbre plein - côte du réducteur 4, socles - côte 1, boîte à bornes en position 270°

S...VF



Beispiel EL3: Einbaulage - Seite 3 unten, Vollwelle - Getriebeseite 4, Flansch - Seite 4, Steckverbinder in 90°-Position

Example EL3: Mounting - side 3 downwards, solid shaft - gear unit side 4, flange - side 4, pin-and-socket connector position 90°

Exemple EL3: Position de montage - côte 3 en bas, arbre plein - côte du réducteur 4, bride - côte 4, connexion enfichable en position 90°

Leistungsübersichten:
SMS Schnecken-
getriebemotoren **S**

Performance tables:
SMS S Helical Worm
Geared Motors

Tableaux des puis-
sances: Motoréduc-
teurs à roue et vis
sans fin **SMS S**



Leistungsübersichten: SMS Schnecken- getriebemotoren S

Performance tables: SMS S Helical Worm Geared Motors

Tableaux des puis- sances: Motoréduc- teurs à roue et vis sans fin SMS S



Die nachfolgenden Leistungsübersichten mit STÖBER ED- und EK-Motoren sind sowohl zur Antriebsauswahl für Durchlaufbetrieb als auch für Antriebsprojektierung bei Taktbetrieb geeignet.

Hierfür sind die zulässigen maximalen Momente wie auch die Lastkennwerte der Getriebe angegeben.

Für die sichere Auslegung sind die Grenzbedingungen zu beachten (siehe unten und Seite A10 Antriebsprojektierung):

- sofern die Motorbremse als Arbeitsbremse benutzt wird, sind die zulässigen Getriebedrehmomente zu beachten

Nachfolgend Erläuterungen zu den Kennwerten:

n2N [min⁻¹] - Bemessungsdrehzahl des Motors am Abtrieb

M20 [Nm] - Stillstands Drehmoment des Getriebemotors (resultierend aus dem Stillstands Drehmoment M₀ des Motors, der Getriebeübersetzung i und den Getriebeverlusten).

Für andere Arbeitspunkte können die Drehmomentwerte aus den Motorkennlinien (Seite M12-M16) mit der Getriebeübersetzung i und dem Drehzahl-/Drehmomentfaktor f_M auf den Abtrieb des Getriebemotors umgerechnet werden.

Für mittlere Motordrehzahlen n_{1m} > 0 und Lastkennwerte S ≥ 1 gilt näherungsweise:

$$M2 = M1 \cdot i \cdot fM \text{ [Nm]}$$

i < 40:

$$fM = 0,8 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

40 < i ≤ 100:

$$fM = 0,7 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

i > 100:

$$fM = 0,65 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

a1 = 1 (Eintrieb und Abtrieb horizontal)

a1 = 1,1 (Eintrieb oder Abtrieb vertikal)

$$(M2ä \leq M2 \cdot S/fB/fL, M2eff \leq M2)$$

a [-] - Parameter zur Berechnung f_M

S [-] - Quotient zwischen Getriebe- und Motor-nennmoment ohne Berücksichtigung der thermischen Grenzleistung

n1N [min⁻¹] - Bemessungsdrehzahl des Motors (zulässige Getriebedrehzahlen beachten)

M2B [Nm] - max. zul. Beschleunigungsmoment des Antriebs (Getriebe und/oder Motor)

M2NOT [Nm] - max. übertragbares Drehmoment des Getriebes (10³ Lastwechsel)

i [-] - Getriebeübersetzung

iexakt [-] - math. genaue Getriebeübersetzung

n1MAX [min⁻¹] - max. zul. Eintriebsdrehzahl des Getriebes

DBH - Dauerbetrieb - Eintrieb und Abtrieb horizontal

DBV - Dauerbetrieb - Eintrieb oder Abtrieb vertikal

ZB - Zyklusbetrieb (bei 20 °C Umgebungstemperatur)

$$n1m \leq n1MAXDB/fT$$

max. zulässige Getriebebetriebstemperatur ≤ 80 °C

Die max. zul. Drehzahlen der Motoren sind abhängig von ihren Spannungsgrenzkurven (siehe Seite M12-M16).

J1 [10⁴ kgm²] - Massenträgheitsmoment des Antriebs bezogen auf den Eintrieb

C2 [Nm/arcmin] - Getriebe-Drehsteifigkeit (Endsteifigkeit) bezogen auf den Getriebeabtrieb

G [kg] - Gewicht des Antriebs

The following STÖBER ED and EK motor performance tables can be used for continuous duty and intermittent duty drive selection.

The permissible maximum torques and the load characteristics of the gear units are based on these.

The following conditions must be observed for safe drive selection (see down and page A10, Drive Selection):

- if the exhaust brake is used as work brake, the permissible transmission torques are to be considered

Explanation of drive parameters:

n2N [rpm] - rated speed of the motor on the output

M20 [Nm] - Stall torque of the geared motor (resulting from the stall torque M₀ of the motor, the gear ratio i and the gear losses).

For other operating points, the torque values can be converted from the motor characteristics (page M12-M16) using the gear ratio i and the speed/torque factor f_M to the output of the geared motor.

For average engine speeds n_{1m} > 0 and load characteristics S ≥ 1 the following applies approximately:

$$M2 = M1 \cdot i \cdot fM \text{ [Nm]}$$

i < 40:

$$fM = 0,8 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{rpm})^2$$

40 < i ≤ 100:

$$fM = 0,7 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{rpm})^2$$

i > 100:

$$fM = 0,65 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{rpm})^2$$

a1 = 1 (input and output horizontal)

a1 = 1,1 (input or output vertical)

$$(M2ä \leq M2 \cdot S/fB/fL, M2eff \leq M2)$$

a [-] - parameter for the calculation of f_M

S [-] - quotient of gear unit and motor rated torque without taking into account the thermal breakeven performance

n1N [rpm] - rated speed of the motor (observe the perm. gear unit speed)

M2B [Nm] - max. perm. acceleration torque of the gear unit (gear unit and/or motor)

M2NOT [Nm] - max. torque capacity of the gear unit (10³ load changes)

i [-] - gear unit ratio

iexakt [-] - math. exact gear unit ratio

n1MAX [min⁻¹] - max. perm. input speed of the gear unit

DBH - Continuous operation - input and output horizontal

DBV - Continuous operation - input or output vertical

ZB - Cycle operation (at 20 °C ambient temperature)

$$n1m \leq n1MAXDB/fT$$

max. permissible gear unit temperature ≤ 80 °C

The max. permissible speed of the motor depends on their voltage limit curves (see page M12-M16)

J1 [10⁴ kgm²] - drive inertia reduced to the input

C2 [Nm/arcmin] - torsional rigidity of the gear unit (final rigidity) reduced to the gear unit output

G [kg] - weight of the drive

Les caractéristiques techniques des moteurs ED et EK STÖBER qui vont suivre se prêtent aussi bien à la sélection d'entraînements destinés à un fonctionnement continu que pour la planification d'entraînements destinés à un fonctionnement cyclique.

À cet effet, sont indiqués les couples maximaux admissibles et les caractéristiques de charge des réducteurs.

Dans l'objectif d'un dimensionnement adéquat des réducteurs, respecter, les valeurs limites (voir en bas et page A10 Projet d'entraînement):

- les couples admis du réducteur sont à prendre en considération dès que le frein moteur est utilisé comme frein de service

Ci-dessous, quelques explications concernant les valeurs caractéristiques:

n2N [min⁻¹] - Vitesse du moteur à la sortie

M20 [Nm] - Couple d'immobilisation du motoréducteur (résultant du couple d'immobilisation M₀ du moteur, du rapport de réduction i et des pertes dues à la transmission). Pour d'autres points de travail, il est possible de convertir les couples issus des caractéristiques du moteur (pages M12-M16) avec le rapport de réduction i et le coefficient de vitesse/de couple f_M sur la sortie du motoréducteur.

Pour les vitesses moyennes n_{1m} > 0 et caractéristiques de charge S ≥ 1, la formule suivante s'applique approximativement :

$$M2 = M1 \cdot i \cdot fM \text{ [Nm]}$$

i < 40:

$$fM = 0,8 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

40 < i ≤ 100:

$$fM = 0,7 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

i > 100:

$$fM = 0,65 - (a/1000) \cdot a1 \cdot fT \cdot (n1/1000\text{min}^{-1})^2$$

a1 = 1 (entrée et sortie horizontale)

a1 = 1,1 (entrée ou sortie verticale)

$$(M2ä \leq M2 \cdot S/fB/fL, M2eff \leq M2)$$

a [-] - Paramètre pour le calcul f_M

S [-] - Quotient du couple nominal du réducteur et du couple nominal du moteur sans considérer la puissance limite thermique

n1N [min⁻¹] - Vitesse de mesure de moteur (observer les vitesses des réducteur perm.)

M2B [Nm] - couple d'accélération maximal admissible du réducteur (réducteur et/ou moteur)

M2NOT [Nm] - couple maximal transmissible du réducteur (à des charges 10³)

i [-] - rapport de réducteur

iexakt [-] - rapport math. exact de réducteur

n1MAX [min⁻¹] - Vitesse d'entrée maxi permis du réducteur

DBH - régime continu - entrée et sortie horizontale

DBV - régime continu - entrée ou sortie verticale

ZB - régime cyclique (température ambiante 20 °C)

$$n1m \leq n1MAXDB/fT$$

température admissible max. du réducteur ≤ 80 °C

La vitesse d'entrée maxi permis du moteur dépendantes en les courbes limite de tension (voir page M12-M16)

J1 [10⁴ kgm²] - couple d'inertie de masse du réducteur correspondant à l'entrée

C2 [Nm/arcmin] - rigidité en torsion du réducteur (rigidité finale) correspondant à la sortie du réducteur

G [kg] - poids de l'entraînement

Schneckengetriebemotoren **S**

Helical Worm Geared Motors **S**

Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S**



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M2o	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ießakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min-1]	[Nm]				[min-1]	[Nm]	[Nm]			[min-1]	[min-1]	[min-1]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S0 (M2BMAX=110 Nm)															
40	64	28	1,2	S002_0750 ED302U	3000	110	150	74,70	747/10	3000	3000	4500	0,47	5,5	8,7
51	51	23	1,4	S002_0590 ED302U	3000	100	140	58,50	117/2	3000	3000	4500	0,49	5,5	8,7
51	66	31	1,0	S002_0590 ED303U	3000	100	140	58,50	117/2	3000	3000	4500	0,65	5,5	9,2
62	42	21	1,5	S002_0480 ED302U	3000	95	130	48,21	675/14	3000	3000	4500	0,51	5,5	8,7
62	55	27	1,2	S002_0480 ED303U	3000	95	130	48,21	675/14	3000	3000	4500	0,67	5,5	9,2
80	33	18	1,8	S002_0370 ED302U	3000	87	120	37,32	1269/34	3000	3000	4500	0,53	5,5	8,7
80	43	23	1,4	S002_0370 ED303U	3000	87	120	37,32	1269/34	3000	3000	4500	0,70	5,5	9,2
101	27	16	2,0	S002_0300 ED302U	3000	79	110	29,70	297/10	2800	2600	4500	0,57	5,5	8,7
101	35	21	1,6	S002_0300 ED303U	3000	79	110	29,70	297/10	2800	2600	4500	0,73	5,5	9,2
128	23	12	2,8	S002_0230 ED302U	3000	81	100	23,40	117/5	3000	3000	4500	0,50	4,4	8,7
128	29	15	2,1	S002_0230 ED303U	3000	82	100	23,40	117/5	3000	3000	4500	0,66	4,4	9,2
128	52	27	1,2	S002_0230 ED401U	3000	82	100	23,40	117/5	3000	3000	4500	1,5	4,4	10
156	19	10	3,1	S002_0195 ED302U	3000	67	100	19,29	135/7	3000	3000	4500	0,52	4,4	8,7
156	24	13	2,4	S002_0195 ED303U	3000	82	100	19,29	135/7	3000	3000	4500	0,68	4,4	9,2
156	43	24	1,4	S002_0195 ED401U	3000	82	100	19,29	135/7	3000	3000	4500	1,5	4,4	10
201	15	8,8	3,6	S002_0150 ED302U	3000	52	98	14,93	1269/85	3000	3000	4500	0,55	4,4	8,7
201	19	12	2,8	S002_0150 ED303U	3000	72	98	14,93	1269/85	3000	3000	4500	0,71	4,4	9,2
201	34	20	1,6	S002_0150 ED401U	3000	77	100	14,93	1269/85	3000	3000	4500	1,5	4,4	10
253	12	7,8	4,1	S002_0120 ED302U	3000	42	79	11,88	297/25	3000	2800	4500	0,60	4,4	8,7
253	15	10	3,1	S002_0120 ED303U	3000	58	79	11,88	297/25	3000	2800	4500	0,76	4,4	9,2
253	27	18	1,8	S002_0120 ED401U	3000	70	96	11,88	297/25	3000	2800	4500	1,6	4,4	10
312	9,5	6,9	4,6	S002_0096 ED302U	3000	34	64	9,626	1107/115	3000	2800	4500	0,66	4,4	8,7
312	12	9,1	3,5	S002_0096 ED303U	3000	47	64	9,626	1107/115	3000	2800	4500	0,82	4,4	9,2
312	22	16	2,0	S002_0096 ED401U	3000	64	88	9,626	1107/115	3000	2800	4500	1,6	4,4	10
312	43	31	1,0	S002_0096 ED402U	3000	64	88	9,626	1107/115	3000	2800	4500	2,7	4,4	12
405	9,5	7,8	4,1	S002_0074 ED303U	3000	36	50	7,400	37/5	2600	2300	3700	0,92	4,4	9,2
405	17	14	2,3	S002_0074 ED401U	3000	58	79	7,400	37/5	2600	2300	3700	1,7	4,4	10
405	34	27	1,2	S002_0074 ED402U	3000	58	79	7,400	37/5	2600	2300	3700	2,8	4,4	12
500	7,8	6,7	4,2	S002_0060 ED303U	3000	30	41	6,000	6/1	2600	2300	3700	1,0	4,4	9,2
500	14	12	2,7	S002_0060 ED401U	3000	55	74	6,000	6/1	2600	2300	3700	1,9	4,4	10
500	27	23	1,4	S002_0060 ED402U	3000	55	74	6,000	6/1	2600	2300	3700	3,0	4,4	12
500	36	30	1,1	S002_0060 ED403U	3000	55	74	6,000	6/1	2600	2300	3700	4,0	4,4	13
S1 (M2BMAX=190 Nm)															
10	133	31	1,2	S102_2890 ED213U	3000	190	300	289,3	868/3	3000	3000	4500	0,19	7,6	12
12	113	27	1,3	S102_2420 ED213U	3000	190	300	242,0	242/1	3000	3000	4500	0,19	7,6	12
17	99	26	1,4	S102_1740 ED213U	3000	180	220	174,2	3483/20	3000	3000	4500	0,18	7,6	12
22	80	18	2,0	S102_1400 ED213U	3000	170	210	139,5	279/2	3000	3000	4500	0,19	7,6	12
26	67	15	2,4	S102_1170 ED213U	3000	160	200	116,7	3267/28	3000	3000	4500	0,19	7,6	12
26	100	23	1,6	S102_1170 ED302U	3000	190	310	116,7	3267/28	3000	3000	4500	0,47	7,6	13
26	130	30	1,2	S102_1170 ED303U	3000	190	310	116,7	3267/28	3000	3000	4500	0,63	7,6	13
34	76	18	2,0	S102_0870 ED302U	3000	190	300	87,30	873/10	3000	3000	4500	0,49	7,6	13
34	98	24	1,5	S102_0870 ED303U	3000	190	300	87,30	873/10	3000	3000	4500	0,65	7,6	13
43	61	15	2,3	S102_0700 ED302U	3000	190	280	69,75	279/4	3000	3000	4500	0,51	7,6	13
43	79	20	1,8	S102_0700 ED303U	3000	190	280	69,75	279/4	3000	3000	4500	0,67	7,6	13
43	141	35	1,0	S102_0700 ED401U	3000	190	280	69,75	279/4	3000	3000	4500	1,5	7,6	14
52	51	14	2,7	S102_0580 ED302U	3000	180	270	57,86	405/7	3000	3000	4500	0,53	7,6	13
52	66	18	2,0	S102_0580 ED303U	3000	190	270	57,86	405/7	3000	3000	4500	0,69	7,6	13
52	118	31	1,1	S102_0580 ED401U	3000	190	270	57,86	405/7	3000	3000	4500	1,5	7,6	14
69	39	12	3,1	S102_0440 ED302U	3000	140	240	43,68	1485/34	3000	2800	4500	0,57	7,6	13
69	51	15	2,4	S102_0440 ED303U	3000	180	240	43,68	1485/34	3000	2800	4500	0,73	7,6	13
69	90	27	1,3	S102_0440 ED401U	3000	180	240	43,68	1485/34	3000	2800	4500	1,5	7,6	14
69	121	36	1,0	S102_0440 EK501U	3000	180	240	43,68	1485/34	3000	2800	4500	3,3	7,6	16
86	34	10	3,6	S102_0350 ED302U	3000	120	170	34,92	873/25	3000	3000	4500	0,49	5,8	13
86	43	13	2,7	S102_0350 ED303U	3000	140	170	34,92	873/25	3000	3000	4500	0,65	5,8	13
86	77	23	1,6	S102_0350 ED401U	3000	150	230	34,92	873/25	3000	3000	4500	1,5	5,8	14
86	103	31	1,2	S102_0350 EK501U	3000	150	230	34,92	873/25	3000	3000	4500	3,2	5,8	16
108	27	7,8	4,6	S102_0280 ED302U	3000	97	150	27,90	279/10	3000	3000	4500	0,51	5,8	13
108	35	10	3,5	S102_0280 ED303U	3000	120	150	27,90	279/10	3000	3000	4500	0,68	5,8	13
108	62	18	2,0	S102_0280 ED401U	3000	150	240	27,90	279/10	3000	3000	4500	1,5	5,8	14

Schneckengetriebemotoren S
Helical Worm Geared Motors S
Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ixakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min-1]	[Nm]				[min-1]	[Nm]	[Nm]			[min-1]	[min-1]	[min-1]	[10-4 kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S1 (M2BMAX=190 Nm)															
108	83	24	1,5	S102_0280 EK501U	3000	150	240	27,90	279/10	3000	3000	4500	3,3	5,8	16
130	29	9,1	4,0	S102_0230 ED303U	3000	110	140	23,14	162/7	3000	3000	4500	0,70	5,8	13
130	52	16	2,3	S102_0230 ED401U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	1,5	5,8	14
130	69	21	1,7	S102_0230 EK501U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	3,3	5,8	16
130	103	31	1,1	S102_0230 ED402U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	2,6	5,8	16
172	22	7,8	4,2	S102_0175 ED303U	3000	85	120	17,47	297/17	3000	3000	4500	0,76	5,8	13
172	39	14	2,6	S102_0175 ED401U	3000	150	210	17,47	297/17	3000	3000	4500	1,6	5,8	14
172	53	18	1,9	S102_0175 EK501U	3000	150	210	17,47	297/17	3000	3000	4500	3,3	5,8	16
172	78	27	1,3	S102_0175 ED402U	3000	150	210	17,47	297/17	3000	3000	4500	2,7	5,8	16
172	102	36	1,0	S102_0175 EK502U	3000	150	210	17,47	297/17	3000	3000	4500	5,8	5,8	18
172	103	36	1,0	S102_0175 ED403U	3000	150	210	17,47	297/17	3000	3000	4500	3,8	5,8	17
214	18	7,3	4,2	S102_0140 ED303U	3000	68	93	14,04	351/25	3000	3000	4500	0,81	5,8	13
214	32	13	2,8	S102_0140 ED401U	3000	130	180	14,04	351/25	3000	3000	4500	1,6	5,8	14
214	43	17	2,1	S102_0140 EK501U	3000	130	180	14,04	351/25	3000	3000	4500	3,4	5,8	16
214	63	25	1,4	S102_0140 ED402U	3000	130	180	14,04	351/25	3000	3000	4500	2,7	5,8	16
214	83	33	1,1	S102_0140 EK502U	3000	130	180	14,04	351/25	3000	3000	4500	5,9	5,8	18
214	84	33	1,1	S102_0140 ED403U	3000	130	180	14,04	351/25	3000	3000	4500	3,8	5,8	17
261	15	6,9	4,2	S102_0115 ED303U	3000	56	77	11,50	1323/115	3000	2600	4000	0,89	5,8	13
261	26	12	2,9	S102_0115 ED401U	3000	110	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	1,7	5,8	14
261	35	16	2,2	S102_0115 EK501U	3000	110	160	11,50	1323/115	3000	2600	4000	3,5	5,8	16
261	52	24	1,5	S102_0115 ED402U	3000	110	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	2,8	5,8	16
261	68	32	1,1	S102_0115 EK502U	3000	110	160	11,50	1323/115	3000	2600	4000	6,0	5,8	18
261	69	32	1,1	S102_0115 ED403U	3000	110	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	3,9	5,8	17
326	12	6,5	4,2	S102_0092 ED303U	3000	45	62	9,200	46/5	3000	2600	4000	1,00	5,8	13
326	21	12	3,1	S102_0092 ED401U	3000	96	120	9,200	46/5	3000	2600	4000	1,8	5,8	14
326	28	15	2,3	S102_0092 EK501U	3000	96	140	9,200	46/5	3000	2600	4000	3,6	5,8	16
326	42	23	1,6	S102_0092 ED402U	3000	96	120	9,200	46/5	3000	2600	4000	2,9	5,8	16
326	55	30	1,2	S102_0092 EK502U	3000	96	140	9,200	46/5	3000	2600	4000	6,1	5,8	18
326	55	30	1,2	S102_0092 ED403U	3000	96	120	9,200	46/5	3000	2600	4000	4,0	5,8	17
S2 (M2BMAX=360 Nm)															
11	233	30	1,3	S203_2750 ED302U	3000	360	600	275,0	5499/20	3000	3000	4500	0,50	11	23
13	194	25	1,6	S203_2280 ED302U	3000	360	600	228,0	29187/128	3000	3000	4500	0,50	11	23
13	251	33	1,2	S203_2280 ED303U	3000	360	600	228,0	29187/128	3000	3000	4500	0,66	11	23
17	152	22	1,8	S202_1740 ED302U	3000	360	530	174,4	1395/8	3000	3000	4500	0,48	11	20
17	197	29	1,4	S202_1740 ED303U	3000	360	530	174,4	1395/8	3000	3000	4500	0,64	11	21
17	148	19	2,1	S203_1720 ED302U	3000	360	600	171,8	5499/32	3000	3000	4500	0,51	11	23
17	191	25	1,6	S203_1720 ED303U	3000	360	600	171,8	5499/32	3000	3000	4500	0,67	11	23
22	158	21	1,9	S202_1400 ED303U	3000	360	560	139,5	279/2	3000	3000	4500	0,66	11	21
22	282	37	1,1	S202_1400 ED401U	3000	360	560	139,5	279/2	3000	3000	4500	1,5	11	22
22	152	20	2,0	S203_1360 ED303U	3000	360	600	136,3	28341/208	3000	3000	4500	0,68	11	23
22	271	36	1,1	S203_1360 ED401U	3000	360	600	136,3	28341/208	3000	3000	4500	1,5	11	25
26	133	18	2,2	S202_1160 ED303U	3000	360	530	116,1	1161/10	3000	3000	4500	0,68	11	21
26	236	32	1,3	S202_1160 ED401U	3000	360	580	116,1	1161/10	3000	3000	4500	1,5	11	22
35	100	15	2,7	S202_0870 ED303U	3000	350	440	86,79	1215/14	3000	3000	4500	0,72	11	21
35	178	26	1,6	S202_0870 ED401U	3000	360	550	86,79	1215/14	3000	3000	4500	1,5	11	22
35	238	34	1,2	S202_0870 EK501U	3000	360	550	86,79	1215/14	3000	3000	4500	3,3	11	24
43	82	13	3,2	S202_0700 ED303U	3000	310	420	70,20	351/5	3000	3000	4500	0,77	11	21
43	145	22	1,8	S202_0700 ED401U	3000	360	520	70,20	351/5	3000	3000	4500	1,6	11	22
43	195	30	1,3	S202_0700 EK501U	3000	360	520	70,20	351/5	3000	3000	4500	3,4	11	24
52	68	11	3,5	S202_0580 ED303U	3000	260	350	58,22	1863/32	3000	3000	4500	0,83	11	21
52	121	20	2,0	S202_0580 ED401U	3000	360	490	58,22	1863/32	3000	3000	4500	1,6	11	22
52	163	27	1,5	S202_0580 EK501U	3000	360	490	58,22	1863/32	3000	3000	4500	3,4	11	24
52	241	39	1,0	S202_0580 ED402U	3000	360	490	58,22	1863/32	3000	3000	4500	2,7	11	23
68	93	17	2,3	S202_0440 ED401U	3000	310	430	43,88	351/8	3000	2700	4200	1,7	11	22
68	124	23	1,7	S202_0440 EK501U	3000	310	430	43,88	351/8	3000	2700	4200	3,5	11	24
68	184	34	1,2	S202_0440 ED402U	3000	310	430	43,88	351/8	3000	2700	4200	2,8	11	23
86	219	40	1,0	S202_0230 EK702U	2000	310	440	23,29	1863/80	3000	3000	4500	16	9,5	30
86	43	7,2	3,6	S202_0350 ED303U	3000	150	190	34,71	243/7	3000	3000	4500	0,74	9,5	21
86	77	13	3,1	S202_0350 ED401U	3000	300	370	34,71	243/7	3000	3000	4500	1,5	9,5	22

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M2o	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ie _{exakt}	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S2 (M2BMAX=360 Nm)															
86	103	17	2,3	S202_0350 EK501U	3000	310	480	34,71	243/7	3000	3000	4500	3,3	9,5	24
86	153	25	1,6	S202_0350 ED402U	3000	300	370	34,71	243/7	3000	3000	4500	2,6	9,5	23
86	201	33	1,2	S202_0350 EK502U	3000	310	480	34,71	243/7	3000	3000	4500	5,8	9,5	25
86	203	33	1,2	S202_0350 ED403U	3000	300	370	34,71	243/7	3000	3000	4500	3,7	9,5	25
107	35	6,2	4,2	S202_0280 ED303U	3000	130	180	28,08	702/25	3000	3000	4500	0,80	9,5	21
107	63	11	3,7	S202_0280 ED401U	3000	270	340	28,08	702/25	3000	3000	4500	1,6	9,5	22
107	84	15	2,7	S202_0280 EK501U	3000	310	460	28,08	702/25	3000	3000	4500	3,4	9,5	24
107	124	21	1,9	S202_0280 ED402U	3000	270	340	28,08	702/25	3000	3000	4500	2,7	9,5	23
107	163	28	1,4	S202_0280 EK502U	3000	310	460	28,08	702/25	3000	3000	4500	5,9	9,5	25
107	165	28	1,4	S202_0280 ED403U	3000	270	340	28,08	702/25	3000	3000	4500	3,8	9,5	25
107	225	37	1,1	S202_0280 ED503U	3000	310	460	28,08	702/25	3000	3000	4500	8,4	9,5	27
114	167	34	1,2	S202_0175 EK702U	2000	280	390	17,55	351/20	3000	3000	4500	16	9,5	30
129	29	5,4	4,2	S202_0230 ED303U	3000	110	150	23,29	1863/80	3000	3000	4500	0,87	9,5	21
129	52	9,6	4,2	S202_0230 ED401U	3000	250	310	23,29	1863/80	3000	3000	4500	1,7	9,5	22
129	70	13	3,1	S202_0230 EK501U	3000	310	440	23,29	1863/80	3000	3000	4500	3,5	9,5	24
129	104	19	2,1	S202_0230 ED402U	3000	250	310	23,29	1863/80	3000	3000	4500	2,8	9,5	23
129	136	25	1,6	S202_0230 EK502U	3000	310	440	23,29	1863/80	3000	3000	4500	5,9	9,5	25
129	137	25	1,6	S202_0230 ED403U	3000	250	310	23,29	1863/80	3000	3000	4500	3,9	9,5	25
129	187	33	1,2	S202_0230 ED503U	3000	310	440	23,29	1863/80	3000	3000	4500	8,5	9,5	27
144	133	31	1,3	S202_0140 EK702U	2000	250	350	13,92	1809/130	3000	3000	4500	16	9,5	30
171	40	8,2	4,8	S202_0175 ED401U	3000	190	230	17,55	351/20	3000	3000	4500	1,8	9,5	22
171	53	11	3,7	S202_0175 EK501U	3000	240	390	17,55	351/20	3000	3000	4500	3,6	9,5	24
171	79	16	2,4	S202_0175 ED402U	3000	190	230	17,55	351/20	3000	3000	4500	2,9	9,5	23
171	103	21	1,9	S202_0175 EK502U	3000	280	390	17,55	351/20	3000	3000	4500	6,1	9,5	25
171	104	21	1,9	S202_0175 ED403U	3000	190	230	17,55	351/20	3000	3000	4500	4,0	9,5	25
171	142	28	1,4	S202_0175 ED503U	3000	280	390	17,55	351/20	3000	3000	4500	8,7	9,5	27
171	169	34	1,2	S202_0175 EK702U	3000	280	390	17,55	351/20	3000	3000	4500	16	9,5	30
172	111	30	1,4	S202_0115 EK702U	2000	220	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	16	9,5	30
216	32	7,5	4,8	S202_0140 ED401U	3000	150	190	13,92	1809/130	3000	3000	4500	2,0	9,5	22
216	42	10	4,0	S202_0140 EK501U	3000	190	350	13,92	1809/130	3000	3000	4500	3,8	9,5	24
216	63	15	2,4	S202_0140 ED402U	3000	150	190	13,92	1809/130	3000	3000	4500	3,1	9,5	23
216	82	19	2,1	S202_0140 EK502U	3000	250	350	13,92	1809/130	3000	3000	4500	6,2	9,5	25
216	83	19	1,9	S202_0140 ED403U	3000	150	190	13,92	1809/130	3000	3000	4500	4,2	9,5	25
216	114	26	1,6	S202_0140 ED503U	3000	250	350	13,92	1809/130	3000	3000	4500	8,8	9,5	27
216	135	32	1,3	S202_0140 EK702U	3000	250	350	13,92	1809/130	3000	3000	4500	16	9,5	30
217	89	28	1,4	S202_0092 EK702U	2000	190	260	9,232	1431/155	2800	2500	3900	17	9,5	30
217	126	39	1,0	S202_0092 EK703U	2000	190	260	9,232	1431/155	2800	2500	3900	23	9,5	34
259	27	7,1	4,8	S202_0115 ED401U	3000	120	160	11,60	58/5	2800	2500	3900	2,2	9,5	22
259	36	9,5	4,2	S202_0115 EK501U	3000	160	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	4,0	9,5	24
259	53	14	2,4	S202_0115 ED402U	3000	120	160	11,60	58/5	2800	2500	3900	3,3	9,5	23
259	69	18	2,2	S202_0115 EK502U	3000	210	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	6,4	9,5	25
259	70	18	1,9	S202_0115 ED403U	3000	120	160	11,60	58/5	2800	2500	3900	4,4	9,5	25
259	95	24	1,6	S202_0115 ED503U	3000	220	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	9,0	9,5	27
259	113	30	1,3	S202_0115 EK702U	3000	220	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	16	9,5	30
259	149	38	1,0	S202_0115 ED505U	3000	220	310	11,60	58/5	2800	2500	3900	14	9,5	32
325	21	6,6	4,8	S202_0092 ED401U	3000	100	120	9,232	1431/155	2800	2500	3900	2,5	9,5	22
325	29	8,9	4,5	S202_0092 EK501U	3000	130	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	4,3	9,5	24
325	42	13	2,4	S202_0092 ED402U	3000	100	120	9,232	1431/155	2800	2500	3900	3,6	9,5	23
325	55	17	2,3	S202_0092 EK502U	3000	170	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	6,8	9,5	25
325	56	17	1,9	S202_0092 ED403U	3000	100	120	9,232	1431/155	2800	2500	3900	4,7	9,5	25
325	76	23	1,8	S202_0092 ED503U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	9,3	9,5	27
325	90	28	1,4	S202_0092 EK702U	3000	190	260	9,232	1431/155	2800	2500	3900	17	9,5	30
325	119	36	1,1	S202_0092 ED505U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	14	9,5	32
325	127	39	1,0	S202_0092 EK703U	3000	190	260	9,232	1431/155	2800	2500	3900	23	9,5	34

Schneckengetriebemotoren S Helical Worm Geared Motors S Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ixakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min-1]	[Nm]				[min-1]	[Nm]	[Nm]			[min-1]	[min-1]	[min-1]	[10-4 kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S3 (M2BMAX=660 Nm)															
6,6	500	39	1,1	S303_4550 ED303U	3000	660	1100	454,7	18189/40	3000	2700	4000	0,66	26	35
8,8	378	30	1,5	S303_3420 ED303U	3000	660	1100	341,7	8883/26	3000	2700	4000	0,67	26	35
11	305	24	1,8	S303_2740 ED303U	3000	660	1100	274,3	35109/128	3000	2700	4000	0,67	26	35
13	256	20	2,2	S303_2290 ED303U	3000	660	1100	229,1	1833/8	3000	2700	4000	0,68	26	35
13	456	36	1,2	S303_2290 ED401U	3000	660	1100	229,1	1833/8	3000	2700	4000	1,5	26	36
17	199	20	2,2	S302_1740 ED303U	3000	490	610	174,4	1395/8	3000	2700	4000	0,68	26	30
17	355	35	1,2	S302_1740 ED401U	3000	490	610	174,4	1395/8	3000	2700	4000	1,5	26	31
18	192	15	2,9	S303_1700 ED303U	3000	660	900	170,1	15651/92	3000	2700	4000	0,70	26	35
18	341	27	1,7	S303_1700 ED401U	3000	660	900	170,1	15651/92	3000	2700	4000	1,5	26	36
18	451	35	1,3	S303_1680 EK501U	3000	660	1100	167,9	19314/115	3000	2700	4000	3,4	26	38
21	161	13	3,0	S302_1400 ED303U	3000	480	600	139,9	1539/11	3000	2700	4000	0,72	26	30
21	287	23	1,9	S302_1400 ED401U	3000	660	1080	139,9	1539/11	3000	2700	4000	1,5	26	31
21	384	30	1,4	S302_1400 EK501U	3000	660	1080	139,9	1539/11	3000	2700	4000	3,3	26	33
22	155	12	3,6	S303_1370 ED303U	3000	580	730	137,1	1645/12	3000	2700	4000	0,72	26	35
22	277	22	2,0	S303_1370 ED401U	3000	580	730	137,1	1645/12	3000	2700	4000	1,5	26	36
22	366	29	1,5	S303_1350 EK501U	3000	660	1100	135,3	406/3	3000	2700	4000	3,4	26	38
26	134	11	3,0	S302_1160 ED303U	3000	400	500	116,1	1161/10	3000	2700	4000	0,76	26	30
26	239	19	2,3	S302_1160 ED401U	3000	660	1060	116,1	1161/10	3000	2700	4000	1,6	26	31
26	320	26	1,7	S302_1160 EK501U	3000	660	1070	116,1	1161/10	3000	2700	4000	3,3	26	33
26	475	38	1,2	S302_1160 ED402U	3000	660	1060	116,1	1161/10	3000	2700	4000	2,7	26	33
34	182	16	2,8	S302_0870 ED401U	3000	660	890	87,23	1134/13	3000	2700	4000	1,7	26	31
34	243	21	2,1	S302_0870 EK501U	3000	660	1020	87,23	1134/13	3000	2700	4000	3,4	26	33
34	360	30	1,4	S302_0870 ED402U	3000	660	890	87,23	1134/13	3000	2700	4000	2,8	26	33
34	473	40	1,1	S302_0870 EK502U	3000	660	1020	87,23	1134/13	3000	2700	4000	5,9	26	34
34	478	40	1,1	S302_0870 ED403U	3000	660	890	87,23	1134/13	3000	2700	4000	3,9	26	34
43	147	13	3,3	S302_0700 ED401U	3000	660	860	70,03	2241/32	3000	2700	4000	1,8	26	31
43	197	18	2,5	S302_0700 EK501U	3000	660	970	70,03	2241/32	3000	2700	4000	3,5	26	33
43	292	26	1,7	S302_0700 ED402U	3000	660	860	70,03	2241/32	3000	2700	4000	2,9	26	33
43	383	35	1,3	S302_0700 EK502U	3000	660	970	70,03	2241/32	3000	2700	4000	6,0	26	34
43	387	34	1,3	S302_0700 ED403U	3000	660	860	70,03	2241/32	3000	2700	4000	4,0	26	34
46	388	42	1,0	S302_0430 EK702U	2000	590	810	43,44	999/23	2900	2400	3800	16	26	40
51	124	12	3,7	S302_0590 ED401U	3000	580	720	58,50	117/2	3000	2700	4000	1,9	26	31
51	166	16	2,8	S302_0590 EK501U	3000	660	920	58,50	117/2	3000	2700	4000	3,7	26	33
51	246	23	1,9	S302_0590 ED402U	3000	580	720	58,50	117/2	3000	2700	4000	3,0	26	33
51	322	31	1,4	S302_0590 EK502U	3000	660	920	58,50	117/2	3000	2700	4000	6,1	26	34
51	326	31	1,4	S302_0590 ED403U	3000	580	720	58,50	117/2	3000	2700	4000	4,1	26	34
51	444	41	1,1	S302_0590 ED503U	3000	660	920	58,50	117/2	3000	2700	4000	8,7	26	37
57	328	33	1,3	S302_0350 EK702U	2000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	16	20	40
69	93	10	4,3	S302_0430 ED401U	3000	430	540	43,44	999/23	2900	2400	3800	2,2	26	31
69	125	14	3,2	S302_0430 EK501U	3000	560	810	43,44	999/23	2900	2400	3800	3,9	26	33
69	185	20	2,2	S302_0430 ED402U	3000	430	540	43,44	999/23	2900	2400	3800	3,3	26	33
69	242	26	1,7	S302_0430 EK502U	3000	590	810	43,44	999/23	2900	2400	3800	6,4	26	34
69	245	26	1,7	S302_0430 ED403U	3000	430	540	43,44	999/23	2900	2400	3800	4,3	26	34
69	334	35	1,3	S302_0430 ED503U	3000	590	810	43,44	999/23	2900	2400	3800	9,0	26	37
69	395	43	1,0	S302_0430 EK702U	3000	590	810	43,44	999/23	2900	2400	3800	16	26	40
71	265	27	1,6	S302_0280 EK702U	2000	520	850	28,01	2241/80	3000	3000	4000	16	20	40
71	373	38	1,2	S302_0280 EK703U	2000	520	850	28,01	2241/80	3000	3000	4000	22	20	43
85	222	24	1,8	S302_0230 EK702U	2000	520	810	23,40	117/5	3000	3000	4000	16	20	40
85	313	33	1,3	S302_0230 EK703U	2000	520	810	23,40	117/5	3000	3000	4000	23	20	43
86	78	79	4,1	S302_0350 ED401U	3000	310	390	34,89	2268/65	3000	3000	4000	1,7	20	31
86	105	11	4,2	S302_0350 EK501U	3000	470	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	3,5	20	33
86	155	15	2,1	S302_0350 ED402U	3000	310	390	34,89	2268/65	3000	3000	4000	2,8	20	33
86	203	20	2,2	S302_0350 EK502U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	6,0	20	34
86	206	20	1,6	S302_0350 ED403U	3000	310	390	34,89	2268/65	3000	3000	4000	3,9	20	34
86	280	27	1,6	S302_0350 ED503U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	8,6	20	37
86	332	33	1,3	S302_0350 EK702U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	16	20	40
107	63	6,5	4,8	S302_0280 ED401U	3000	300	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	1,9	20	31
107	84	8,6	3,6	S302_0280 EK501U	3000	300	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	3,6	20	33
107	125	13	2,5	S302_0280 ED402U	3000	300	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	3,0	20	33
107	164	17	2,6	S302_0280 EK502U	3000	500	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	6,1	20	34
107	166	17	1,9	S302_0280 ED403U	3000	300	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	4,0	20	34
107	226	22	2,0	S302_0280 ED503U	3000	520	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	8,7	20	37

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ie _{exakt}	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S3 (M2BMAX=660 Nm)															
107	268	27	1,6	S302_0280 EK702U	3000	520	850	28,01	2241/80	3000	3000	4000	16	20	40
107	353	35	1,3	S302_0280 ED505U	3000	520	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	14	20	41
107	377	38	1,2	S302_0280 EK703U	3000	520	850	28,01	2241/80	3000	3000	4000	22	20	43
115	166	20	2,2	S302_0175 EK702U	2000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	16	20	40
115	234	29	1,5	S302_0175 EK703U	2000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	23	20	43
115	306	37	1,2	S302_0175 ED704U	2000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	29	20	46
128	53	5,7	4,8	S302_0230 ED401U	3000	250	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	2,0	20	31
128	71	7,7	3,6	S302_0230 EK501U	3000	250	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	3,8	20	33
128	105	11	2,5	S302_0230 ED402U	3000	250	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	3,1	20	33
128	138	15	3,0	S302_0230 EK502U	3000	420	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	6,3	20	34
128	139	15	1,9	S302_0230 ED403U	3000	250	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	4,2	20	34
128	190	20	2,2	S302_0230 ED503U	3000	470	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	8,8	20	37
128	225	24	1,8	S302_0230 EK702U	3000	520	810	23,40	117/5	3000	3000	4000	16	20	40
128	297	31	1,4	S302_0230 ED505U	3000	470	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	14	20	41
128	317	34	1,3	S302_0230 EK703U	3000	520	810	23,40	117/5	3000	3000	4000	23	20	43
143	135	19	2,3	S302_0140 EK702U	2000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	17	20	40
143	190	27	1,6	S302_0140 EK703U	2000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	23	20	43
143	248	35	1,3	S302_0140 ED704U	2000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	30	20	46
171	113	20	2,3	S302_0115 EK702U	2000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	17	20	40
171	159	27	1,6	S302_0115 EK703U	2000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	24	20	43
171	208	35	1,3	S302_0115 ED704U	2000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	30	20	46
173	40	4,9	4,8	S302_0175 ED401U	3000	190	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	2,4	20	31
173	53	6,6	3,6	S302_0175 EK501U	3000	190	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	4,1	20	33
173	79	9,6	2,4	S302_0175 ED402U	3000	190	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	3,5	20	33
173	103	13	3,5	S302_0175 EK502U	3000	320	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	6,6	20	34
173	104	13	1,9	S302_0175 ED403U	3000	190	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	4,6	20	34
173	142	17	2,6	S302_0175 ED503U	3000	370	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	9,2	20	37
173	168	21	2,1	S302_0175 EK702U	3000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	16	20	40
173	222	26	1,7	S302_0175 ED505U	3000	370	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	14	20	41
173	237	29	1,5	S302_0175 EK703U	3000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	23	20	43
173	310	37	1,2	S302_0175 ED704U	3000	520	720	17,37	1998/115	3000	3000	4000	29	20	46
214	84	12	3,6	S302_0140 EK502U	3000	260	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	7,0	20	34
214	115	16	2,8	S302_0140 ED503U	3000	300	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	9,6	20	37
214	136	20	2,2	S302_0140 EK702U	3000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	17	20	40
214	180	25	1,8	S302_0140 ED505U	3000	300	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	15	20	41
214	192	27	1,6	S302_0140 EK703U	3000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	23	20	43
214	251	35	1,3	S302_0140 ED704U	3000	450	640	14,00	14/1	3000	3000	4000	30	20	46
215	91	20	2,2	S302_0093 EK702U	2000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	18	20	40
215	128	27	1,6	S302_0093 EK703U	2000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	25	20	43
215	167	35	1,3	S302_0093 ED704U	2000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	31	20	46
257	70	12	3,6	S302_0115 EK502U	3000	210	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	7,5	20	34
257	97	16	2,7	S302_0115 ED503U	3000	250	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	10	20	37
257	114	20	2,2	S302_0115 EK702U	3000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	17	20	40
257	151	25	1,7	S302_0115 ED505U	3000	250	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	15	20	41
257	161	28	1,6	S302_0115 EK703U	3000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	24	20	43
257	210	35	1,2	S302_0115 ED704U	3000	370	530	11,66	1458/125	2600	2300	3600	30	20	46
322	56	12	3,6	S302_0093 EK502U	3000	170	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	8,3	20	34
322	78	16	2,7	S302_0093 ED503U	3000	200	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	11	20	37
322	92	20	2,2	S302_0093 EK702U	3000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	18	20	40
322	121	25	1,7	S302_0093 ED505U	3000	200	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	16	20	41
322	129	28	1,6	S302_0093 EK703U	3000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	25	20	43
322	169	36	1,2	S302_0093 ED704U	3000	300	420	9,310	270/29	2600	2300	3600	31	20	46

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ixakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min-1]	[Nm]				[min-1]	[Nm]	[Nm]			[min-1]	[min-1]	[min-1]	[10-4 kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S4 (M2BMAX=960 Nm)															
8,8	680	40	1,2	S403_3420 ED401U	3000	960	1640	341,9	13677/40	2800	2600	4000	1,5	36	44
11	546	32	1,5	S403_2730 ED401U	3000	960	1440	273,2	4371/16	2800	2600	4000	1,5	36	44
13	460	27	1,8	S403_2290 ED401U	3000	960	1210	229,1	1833/8	2800	2600	4000	1,5	36	44
17	479	30	1,6	S402_1740 EK501U	3000	960	1220	174,2	3483/20	2800	2600	4000	3,3	36	42
18	346	20	2,2	S403_1710 ED401U	3000	730	910	171,2	2397/14	2800	2600	4000	1,5	36	44
21	387	23	2,1	S402_1400 EK501U	3000	960	1640	139,9	1539/11	2800	2600	4000	3,4	36	42
21	753	44	1,1	S402_1400 EK502U	3000	960	1640	139,9	1539/11	2800	2600	4000	5,9	36	44
26	324	19	2,5	S402_1160 EK501U	3000	960	1600	116,3	1512/13	2800	2600	4000	3,4	36	42
26	630	37	1,3	S402_1160 EK502U	3000	960	1600	116,3	1512/13	2800	2600	4000	5,9	36	44
29	618	41	1,2	S402_0700 EK702U	2000	960	1440	69,75	279/4	2800	2600	4000	16	36	49
34	522	37	1,3	S402_0590 EK702U	2000	960	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	16	36	49
34	246	15	3,1	S402_0870 EK501U	3000	960	1520	87,30	873/10	2800	2600	4000	3,6	36	42
34	477	30	1,6	S402_0870 EK502U	3000	960	1520	87,30	873/10	2800	2600	4000	6,1	36	44
34	658	39	1,2	S402_0870 ED503U	3000	960	1520	87,30	873/10	2800	2600	4000	8,7	36	46
43	198	13	3,6	S402_0700 EK501U	3000	880	1440	69,75	279/4	2800	2600	4000	3,8	36	42
43	385	26	1,9	S402_0700 EK502U	3000	960	1440	69,75	279/4	2800	2600	4000	6,3	36	44
43	530	34	1,4	S402_0700 ED503U	3000	960	1440	69,75	279/4	2800	2600	4000	8,8	36	46
43	628	41	1,2	S402_0700 EK702U	3000	960	1440	69,75	279/4	2800	2600	4000	16	36	49
46	394	31	1,5	S402_0440 EK702U	2000	880	1200	43,71	306/7	2600	2300	3600	17	36	49
46	556	44	1,1	S402_0440 EK703U	2000	880	1200	43,71	306/7	2600	2300	3600	23	36	52
51	167	12	4,1	S402_0590 EK501U	3000	750	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	4,0	36	42
51	325	23	2,1	S402_0590 EK502U	3000	960	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	6,5	36	44
51	448	30	1,6	S402_0590 ED503U	3000	960	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	9,0	36	46
51	530	37	1,3	S402_0590 EK702U	3000	960	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	16	36	49
51	700	48	1,0	S402_0590 ED505U	3000	960	1360	58,50	117/2	2800	2600	4000	14	36	50
57	330	25	1,9	S402_0350 EK702U	2000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	16	29	49
57	464	35	1,4	S402_0350 EK703U	2000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	22	29	52
69	246	20	2,4	S402_0440 EK502U	3000	750	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	6,9	36	44
69	339	26	1,8	S402_0440 ED503U	3000	880	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	9,5	36	46
69	401	32	1,5	S402_0440 EK702U	3000	880	1200	43,71	306/7	2600	2300	3600	17	36	49
69	529	41	1,2	S402_0440 ED505U	3000	880	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	14	36	50
69	565	45	1,1	S402_0440 EK703U	3000	880	1200	43,71	306/7	2600	2300	3600	23	36	52
72	265	19	2,5	S402_0280 EK702U	2000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	16	29	49
72	373	27	1,8	S402_0280 EK703U	2000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	23	29	52
72	487	35	1,4	S402_0280 ED704U	2000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	29	29	56
85	223	17	2,8	S402_0230 EK702U	2000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	16	29	49
85	314	24	2,0	S402_0230 EK703U	2000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	23	29	52
85	411	31	1,6	S402_0230 ED704U	2000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	29	29	56
86	105	8,0	3,3	S402_0350 EK501U	3000	340	420	34,92	873/25	3000	3000	4000	3,7	29	42
86	204	15	3,0	S402_0350 EK502U	3000	590	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	6,2	29	44
86	281	20	2,2	S402_0350 ED503U	3000	590	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	8,8	29	46
86	333	25	1,9	S402_0350 EK702U	3000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	16	29	49
86	439	32	1,4	S402_0350 ED505U	3000	590	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	14	29	50
86	469	35	1,4	S402_0350 EK703U	3000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	22	29	52
108	84	6,2	3,6	S402_0280 EK501U	3000	300	370	27,90	279/10	3000	3000	4000	4,0	29	42
108	164	12	3,4	S402_0280 EK502U	3000	500	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	6,4	29	44
108	226	16	2,6	S402_0280 ED503U	3000	550	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	9,0	29	46
108	268	20	2,4	S402_0280 EK702U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	16	29	49
108	353	25	1,6	S402_0280 ED505U	3000	550	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	14	29	50
108	377	27	1,7	S402_0280 EK703U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	23	29	52
108	493	35	1,4	S402_0280 ED704U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	29	29	56
114	168	15	3,3	S402_0175 EK702U	2000	570	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	17	29	49
114	237	21	2,3	S402_0175 EK703U	2000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	24	29	52
114	309	26	1,8	S402_0175 ED704U	2000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	30	29	56
114	434	35	1,4	S402_0175 ED706U	2000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	43	29	63
128	138	11	3,7	S402_0230 EK502U	3000	420	620	23,40	117/5	3000	3000	4000	6,7	29	44
128	191	14	2,8	S402_0230 ED503U	3000	500	620	23,40	117/5	3000	3000	4000	9,3	29	46
128	226	17	2,7	S402_0230 EK702U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	16	29	49
128	298	22	1,8	S402_0230 ED505U	3000	500	620	23,40	117/5	3000	3000	4000	14	29	50
128	318	24	2,0	S402_0230 EK703U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	23	29	52
128	415	31	1,5	S402_0230 ED704U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	29	29	56
128	534	40	1,2	S402_0230 EK803U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	64	29	68

Schneckengetriebemotoren **S**

Helical Worm Geared Motors **S**

Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S**



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M2o	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ie _{exakt}	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S4 (M2BMAX=960 Nm)															
143	135	14	3,5	S402_0140 EK702U	2000	460	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	18	29	49
143	190	19	2,5	S402_0140 EK703U	2000	630	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	24	29	52
143	248	25	1,9	S402_0140 ED704U	2000	680	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	31	29	56
143	348	33	1,4	S402_0140 ED706U	2000	680	970	13,95	279/20	2800	2500	3800	44	29	63
172	104	9,2	3,7	S402_0175 EK502U	3000	320	470	17,49	612/35	2800	2500	3800	7,3	29	44
172	144	12	2,8	S402_0175 ED503U	3000	380	470	17,49	612/35	2800	2500	3800	9,9	29	46
172	170	15	3,2	S402_0175 EK702U	3000	570	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	17	29	49
172	224	19	1,8	S402_0175 ED505U	3000	380	470	17,49	612/35	2800	2500	3800	15	29	50
172	239	21	2,3	S402_0175 EK703U	3000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	24	29	52
172	313	27	1,8	S402_0175 ED704U	3000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	30	29	56
172	402	34	1,4	S402_0175 EK803U	3000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	65	29	68
172	439	36	1,3	S402_0175 ED706U	3000	720	1100	17,49	612/35	2800	2500	3800	43	29	63
173	112	14	3,5	S402_0115 EK702U	2000	380	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	19	29	49
173	158	19	2,5	S402_0115 EK703U	2000	530	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	25	29	52
173	207	25	2,0	S402_0115 ED704U	2000	570	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	32	29	56
173	290	33	1,5	S402_0115 ED706U	2000	570	810	11,57	81/7	2400	2100	3200	45	29	63
215	136	14	3,4	S402_0140 EK702U	3000	460	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	18	29	49
215	192	20	2,4	S402_0140 EK703U	3000	640	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	24	29	52
215	251	25	1,9	S402_0140 ED704U	3000	680	940	13,95	279/20	2800	2500	3800	31	29	56
215	323	32	1,5	S402_0140 EK803U	3000	680	970	13,95	279/20	2800	2500	3800	65	29	68
215	352	34	1,4	S402_0140 ED706U	3000	680	970	13,95	279/20	2800	2500	3800	44	29	63
215	91	14	3,5	S402_0093 EK702U	2000	310	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	20	29	49
215	128	19	2,5	S402_0093 EK703U	2000	430	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	27	29	52
215	167	24	2,0	S402_0093 ED704U	2000	470	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	33	29	56
215	234	33	1,5	S402_0093 ED706U	2000	470	660	9,281	297/32	2400	2100	3200	46	29	63
259	114	14	3,4	S402_0115 EK702U	3000	380	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	19	29	49
259	160	19	2,5	S402_0115 EK703U	3000	530	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	25	29	52
259	209	25	1,9	S402_0115 ED704U	3000	570	790	11,57	81/7	2400	2100	3200	32	29	56
259	269	31	1,5	S402_0115 EK803U	3000	570	810	11,57	81/7	2400	2100	3200	66	29	68
259	294	34	1,4	S402_0115 ED706U	3000	570	810	11,57	81/7	2400	2100	3200	45	29	63
323	92	14	3,5	S402_0093 EK702U	3000	310	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	20	29	49
323	129	19	2,5	S402_0093 EK703U	3000	430	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	27	29	52
323	169	25	1,9	S402_0093 ED704U	3000	470	630	9,281	297/32	2400	2100	3200	33	29	56
323	217	31	1,5	S402_0093 EK803U	3000	470	660	9,281	297/32	2400	2100	3200	68	29	68
323	237	33	1,4	S402_0093 ED706U	3000	470	660	9,281	297/32	2400	2100	3200	46	29	63



Maßbilder:
SMS Schnecken-
getriebemotoren **S**

Dimensioned drawings:
SMS S Helical Worm
Geared Motors

Croquis cotés:
Motoréducteurs à roue
et vis sans fin **SMS S**

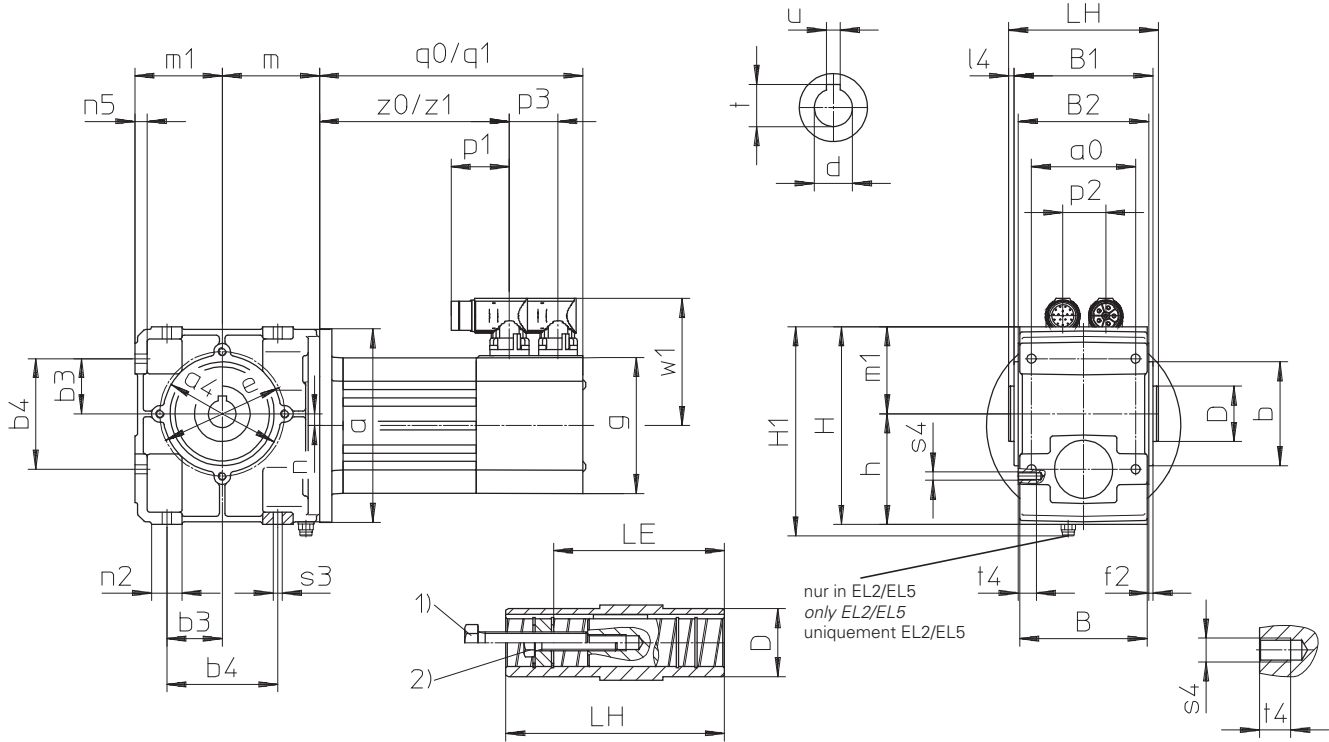


Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
Helical Worm Geared Motors S Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S0..ANG...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	a0	øa1	øa4	øb	øb1	b3	b4	B	B1	B2	c1	c2	ød	øD	øe	øe1	f1
S0	75	120	85	75 _{j6}	80 _{j6}	40	80	92	100	94	9	28	20H7	40	90	100	3

Maße **a, m, n** siehe nächste Seite.

Dimensions **a, m, n** see next page.

Dimensions **a, m, n** voir la page suivant.

Typ	f2	h	H	H1	l4	LE	LH	m1	n2	n5	o2	øs1	øs3	s4	t	t4	u
S0	3	80	143	158	4	86	108	63	22	9	75	6,6	6,6	M6	22,8	13	6JS9

Typ	□g	p1	p2	p3	q0	q1	w1	z0	z1
ED302	72	42	14	44	158,0	170,0	78	98,0	98,0
ED303	72	42	14	44	176,0	188,0	78	116,0	116,0
ED401	98	42	31	35	155,0	201,0	91	102,0	148,0
ED402	98	42	31	35	190,0	236,0	91	137,0	183,0
ED403	98	42	31	35	225,0	271,0	91	172,0	218,0

ED2/ED3 nur mit Leistungsstecker möglich.
 ED4 - ED8 und EK5 - EK8 mit Leistungsstecker
 oder Klemmenkasten.

*ED2/ED3 only possible with power connector.
 ED4 - ED8 and EK5 - EK8 with power connector
 or terminal box.*

ED2/ED3 seulement possible avec connecteur
 multibroches. ED4 - ED8 et EK5 - EK8 possible
 avec connecteur multibroches où boîte à
 bornes.

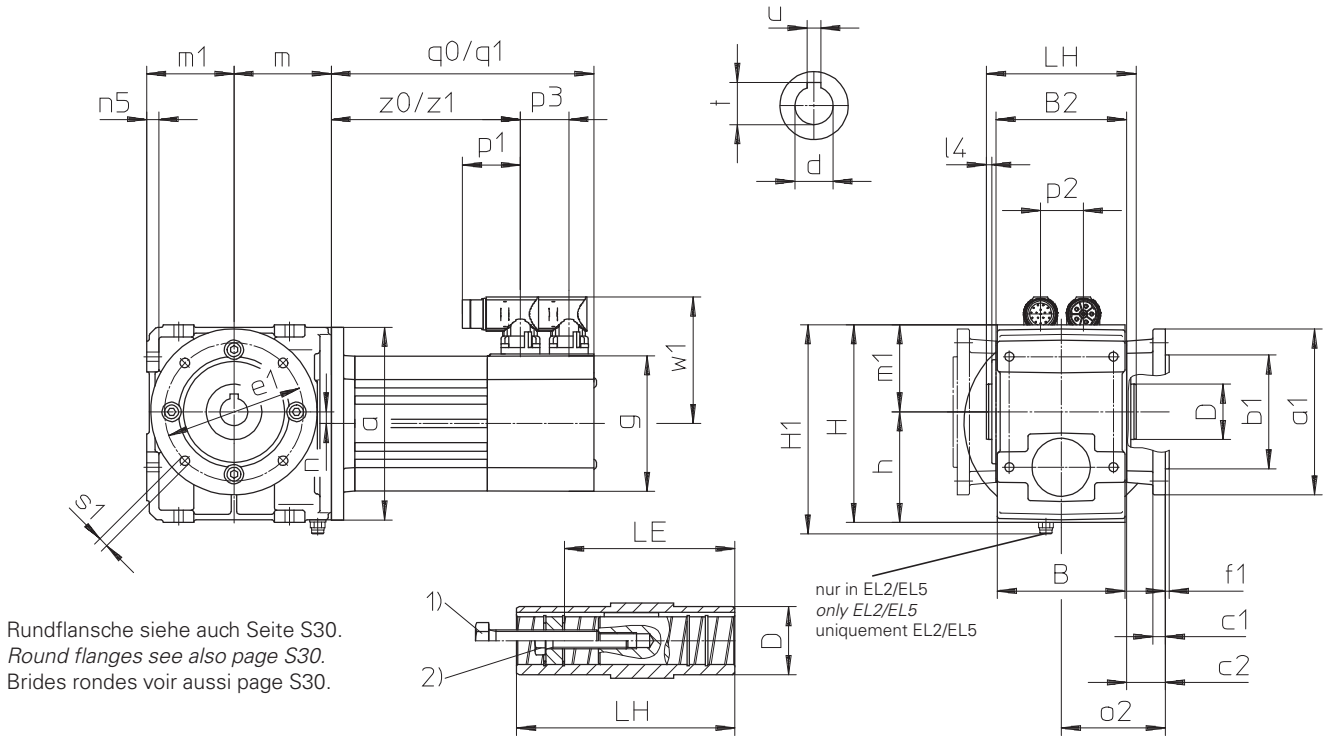
* **ED706, ED806 Ke = 100 / ED808 Ke = 110**

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
 Helical Worm Geared Motors **S** Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



S0..ANF...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	a	ED3 m	n	a	ED4 m	n
S002	ø72	70	8,5	ø140	70	8,5

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

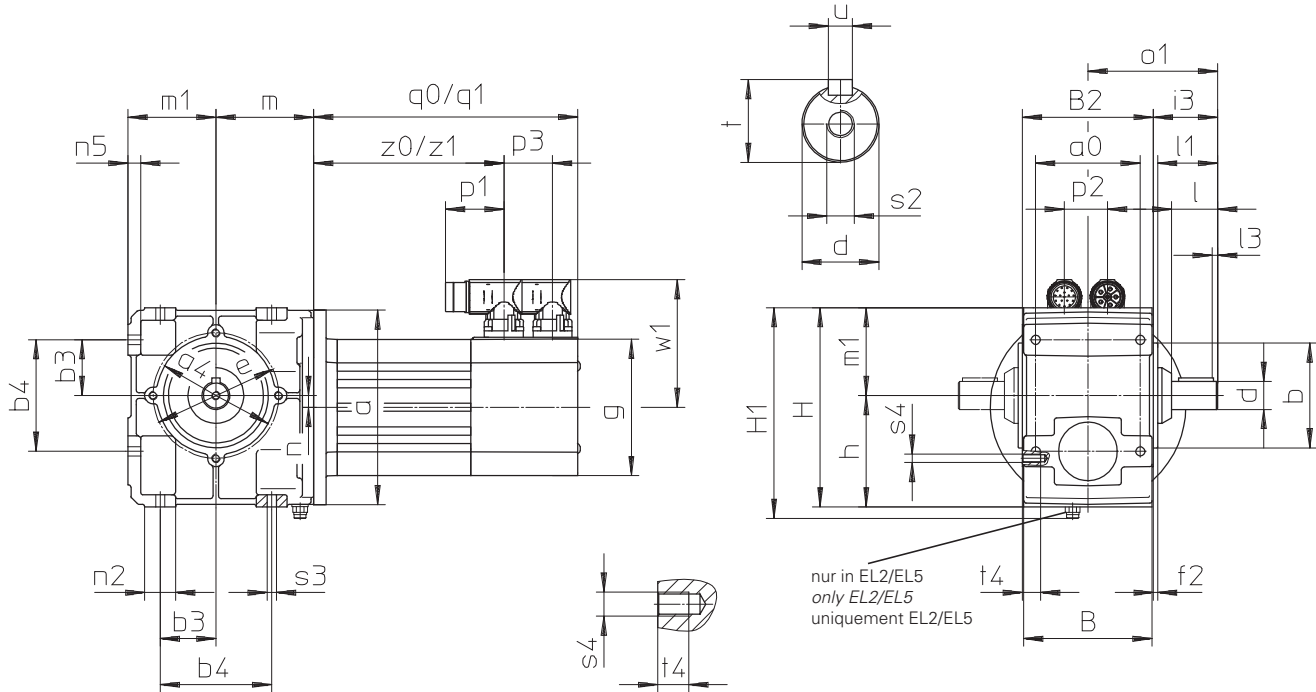
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
Helical Worm Geared Motors S Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S0..VNG...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a0	øa1	øa4	øb	øb1	b3	b4	B	B2	c1	c2	ød	øe	øe1	f1	f2	h
S0	75	120	85	75j6	80j6	40	80	92	94	9	28	20k6	90	100	3	3	80

Maße **a, m, n** siehe nächste Seite.

Dimensions **a, m, n** see next page.

Dimensions **a, m, n** voir la page suivant.

Typ	H	H1	i3	l	l1	l3	m1	n2	n5	o	o1	o2	øs1	s2	øs3	s4	t	t4	u
S0	143	158	53	40	50	3	63	22	9	115	100	75	6,6	M6	6,6	M6	22,5	13	A6x6x32

Typ	□g	p1	p2	p3	q0	q1	w1	z0	z1
ED302	72	42	14	44	158,0	170,0	78	98,0	98,0
ED303	72	42	14	44	176,0	188,0	78	116,0	116,0
ED401	98	42	31	35	155,0	201,0	91	102,0	148,0
ED402	98	42	31	35	190,0	236,0	91	137,0	183,0
ED403	98	42	31	35	225,0	271,0	91	172,0	218,0

ED2/ED3 nur mit Leistungsstecker möglich.
 ED4 - ED8 und EK5 - EK8 mit Leistungsstecker
 oder Klemmenkasten.

ED2/ED3 only possible with power connector.
 ED4 - ED8 and EK5 - EK8 with power connector
 or terminal box.

ED2/ED3 seulement possible avec connecteur
 multibroches. ED4 - ED8 et EK5 - EK8 possible
 avec connecteur multibroches où boîte à
 bornes.

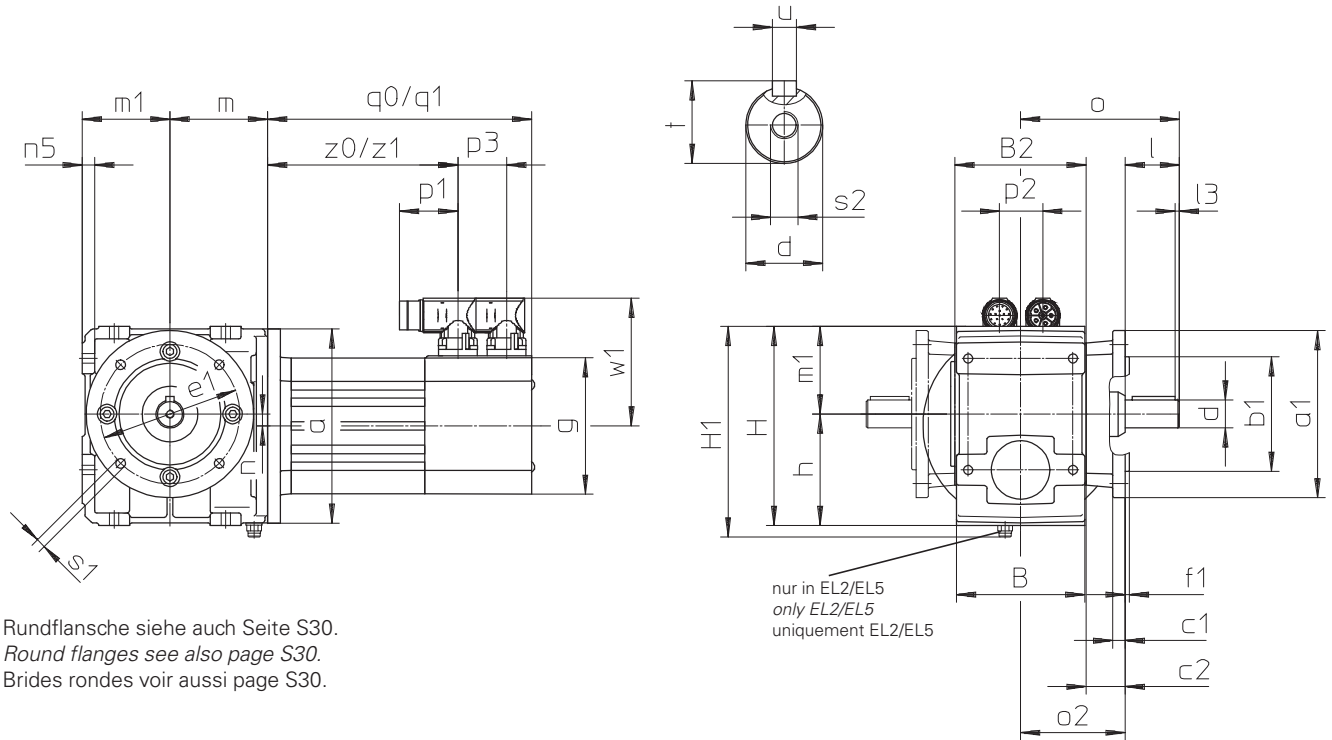
* **ED706, ED806 Ke = 100 / ED808 Ke = 110**

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



S0..VNF...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Rundflansche siehe auch Seite S30.
Round flanges see also page S30.
 Brides rondes voir aussi page S30.

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a	ED3 m	n	a	ED4 m	n
S002	ø72	70	8,5	ø140	70	8,5

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

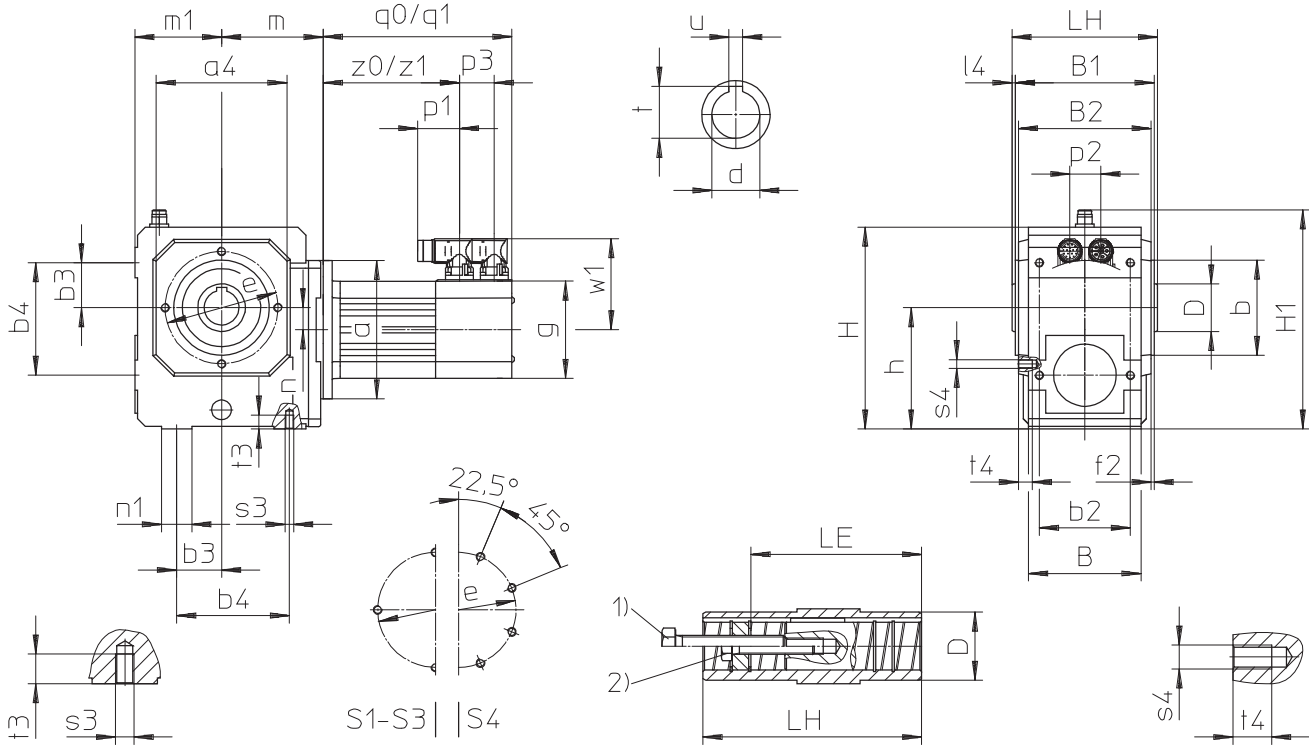
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
Helical Worm Geared Motors S Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S1..AG....E_ - S4..AG....E_

q0, z0 = ohne Bremse / q1, z1 = mit Bremse
 q0, z0 = without brake / q1, z1 = with brake
 q0, z0 = sans frein / q1, z1 = avec frein



Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	øa1	□a4	øb	øb1	b2	b3	b4	B	B1	B2	c1	c2	ød	øD	øe	øe1	f1
S1	160	105	75 _{j6}	110 _{j6}	70	40	90	90	112	106	10	32,0	25H7	40	90	130	3,5
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	142	134	14	38,0	30H7	45	115	165	3,5
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	142	134	14	38,0	35H7	50	115	165	3,5
S3	250	152	110 _{j6}	180 _{j6}	105	52	130	130	160	153	15	40,0	40H7	55	130	215	4,0
S4	250	145	110 _{j6}	180 _{j6}	120	67	155	148	180	173	15	39,5	50H7	65	130	215	4,0

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	f2	h	H	H1	l4	LE	LH	m1	n1	o2	øs1	s3	s4	t	t3	t4	u
S1	3,0	100	167	187	4	98	120	70	25	85,0	9	M8	M8	28,3	13	13	8JS9
S2	4,0	120	200	220	3	122	148	85	30	105,0	11	M10	M8	33,3	16	13	8JS9
S2	4,0	120	200	220	4	119	150	85	30	105,0	11	M10	M8	38,3	16	13	10JS9
S3	3,5	140	233	253	4	136	168	100	35	116,5	14	M10	M10	43,3	16	16	12JS9
S4	3,5	160	263	283	5	153	190	110	40	126,0	14	M12	M10	53,8	19	16	14JS9

Typ	□g	p1	p2	p3	q0	q1	w1	z0	z1
ED213	55	42	6	52,0	166,0	175,0	70,0	83,0	83,0
ED302	72	42	14	44,0	158,0	170,0	78,0	98,0	98,0
ED303	72	42	14	44,0	176,0	188,0	78,0	116,0	116,0
ED401	98	42	31	35,0	155,0	201,0	91,0	102,0	148,0
ED402	98	42	31	35,0	190,0	236,0	91,0	137,0	183,0
ED403	98	42	31	35,0	225,0	271,0	91,0	172,0	218,0
ED503	115	42	32	35,0	227,0	278,0	100,0	170,0	221,0
ED505	115	42	32	35,0	297,0	348,0	100,0	240,0	291,0
ED704	145	42	40	35,0	285,5	349,0	115,0	228,5	292,5
ED706	145	42	40	35,0	355,5	419,0	115,0	298,5	362,5
ED706*	145	71	40	29,5	355,5	419,0	137,0	298,5	362,5
EK501	115	42	32	35,0	157,0	185,0	100,0	100,0	128,0
EK502	115	42	32	35,0	192,0	220,0	100,0	135,0	163,0
EK702	145	42	40	35,0	215,5	241,5	115,0	158,5	184,5
EK703	145	42	40	35,0	250,5	276,5	115,0	193,5	219,5
EK803	190	42	56	44,0	278,5	311,5	136,5	215,5	215,5

ED2/ED3 nur mit Leistungsstecker möglich.
 ED4 - ED8 und EK5 - EK8 mit Leistungsstecker
 oder Klemmenkasten.

ED2/ED3 only possible with power connector.
 ED4 - ED8 and EK5 - EK8 with power connector
 or terminal box.

ED2/ED3 seulement possible avec connecteur
 multibroches. ED4 - ED8 et EK5 - EK8 possible
 avec connecteur multibroches où boîte à
 bornes.

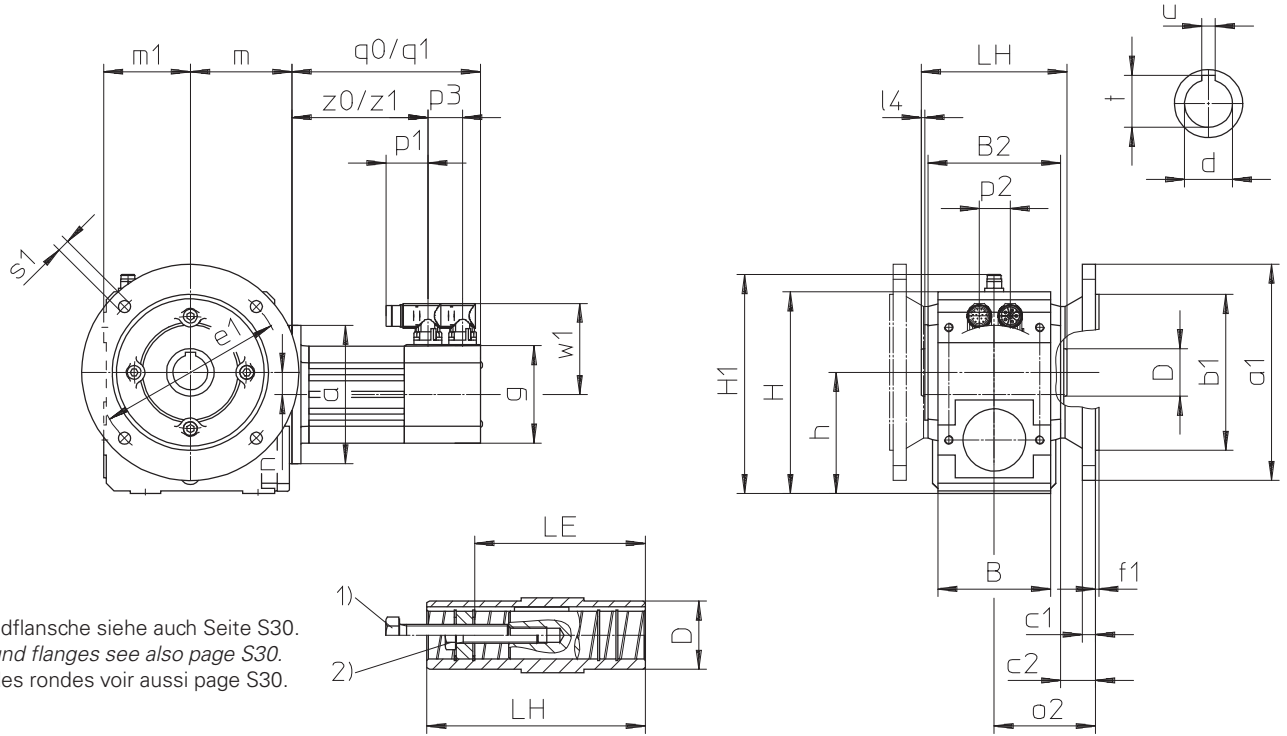
* ED706, ED806 Ke = 100 / ED808 Ke = 110

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein

S1..AF...E_ - S4..AF...E_



Rundflansche siehe auch Seite S30.
 Round flanges see also page S30.
 Brides rondes voir aussi page S30.

Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	ED2			ED3			ED4			ED5/EK5			ED7/EK7			ED8/EK8		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□55	77	14,0	□72	83	14,0	∅140	83	14,0	∅160	87	14,0	-	-	-	-	-	-
S202	-	-	-	□72	98	17,0	∅140	98	17,0	∅160	102	17,0	∅200	104	17,0	-	-	-
S203	-	-	-	∅140	135	17,0	∅140	135	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S302	-	-	-	∅140	113	25,5	∅140	113	25,5	∅160	117	25,5	∅200	119	25,5	-	-	-
S303	-	-	-	∅140	150	25,5	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-	-	-	-
S402	-	-	-	-	-	-	-	-	-	∅160	129	30,0	∅200	131	30,0	∅250	134	30,0
S403	-	-	-	-	-	-	∅140	162	30,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

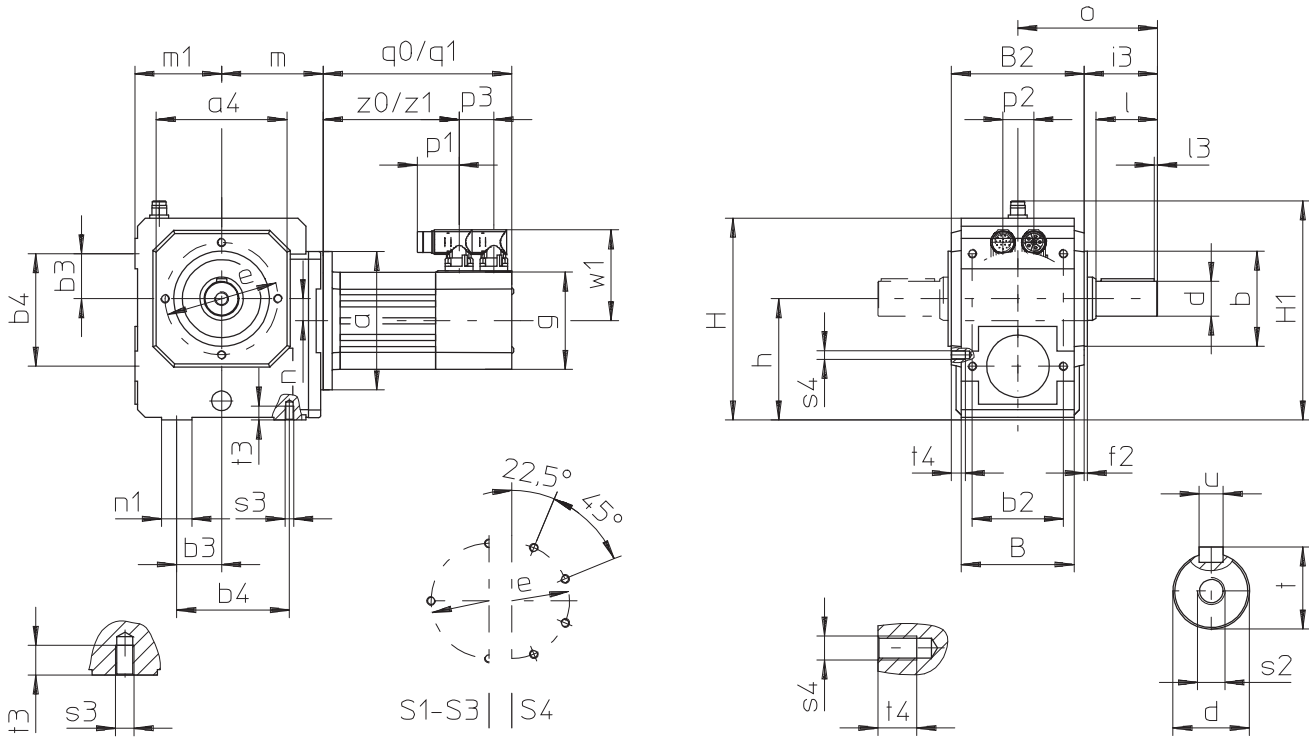
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
Helical Worm Geared Motors S Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S1..VG...E_ - S4..VG...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	øa1	□a4	øb	øb1	b2	b3	b4	B	B2	c1	c2	ød	øe	øe1	f1	f2	h
S1	160	105	75 _{j6}	110 _{j6}	70	40	90	90	106	10	32,0	25 _{k6}	90	130	3,5	3,0	100
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	134	14	38,0	30 _{k6}	115	165	3,5	4,0	120
S3	250	152	110 _{j6}	180 _{j6}	105	52	130	130	153	15	40,0	40 _{k6}	130	215	4,0	3,5	140
S4	250	145	110 _{j6}	180 _{j6}	120	67	155	148	173	15	39,5	45 _{k6}	130	215	4,0	3,5	160

Maße **a, m, n** siehe nächste Seite.

Dimensions **a, m, n** see next page.

Dimensions **a, m, n** voir la page suivant.

Typ	H	H1	i2	i3	l	l3	m1	n1	o	o2	øs1	s2	s3	s4	t	t3	t4	u
S1	167	187	30,0	62,0	50	4	70	25	115	85,0	9	M10	M8	M8	28,0	13	13	A8x7x40
S2	200	220	33,0	71,0	60	4	85	30	138	105,0	11	M10	M10	M8	33,0	16	13	A8x7x50
S3	233	253	53,5	93,5	80	4	100	35	170	116,5	14	M16	M10	M10	43,0	16	16	A12x8x70
S4	263	283	64,0	103,5	90	4	110	40	190	126,0	14	M16	M12	M10	48,5	19	16	A14x9x80

Typ	□g	p1	p2	p3	q0	q1	w1	z0	z1
ED213	55	42	6	52,0	166,0	175,0	70,0	83,0	83,0
ED302	72	42	14	44,0	158,0	170,0	78,0	98,0	98,0
ED303	72	42	14	44,0	176,0	188,0	78,0	116,0	116,0
ED401	98	42	31	35,0	155,0	201,0	91,0	102,0	148,0
ED402	98	42	31	35,0	190,0	236,0	91,0	137,0	183,0
ED403	98	42	31	35,0	225,0	271,0	91,0	172,0	218,0
ED503	115	42	32	35,0	227,0	278,0	100,0	170,0	221,0
ED505	115	42	32	35,0	297,0	348,0	100,0	240,0	291,0
ED704	145	42	40	35,0	285,5	349,0	115,0	228,5	292,5
ED706	145	42	40	35,0	355,5	419,0	115,0	298,5	362,5
ED706*	145	71	40	29,5	355,5	419,0	137,0	298,5	362,5
EK501	115	42	32	35,0	157,0	185,0	100,0	100,0	128,0
EK502	115	42	32	35,0	192,0	220,0	100,0	135,0	163,0
EK702	145	42	40	35,0	215,5	241,5	115,0	158,5	184,5
EK703	145	42	40	35,0	250,5	276,5	115,0	193,5	219,5
EK803	190	42	56	44,0	278,5	311,5	136,5	215,5	215,5

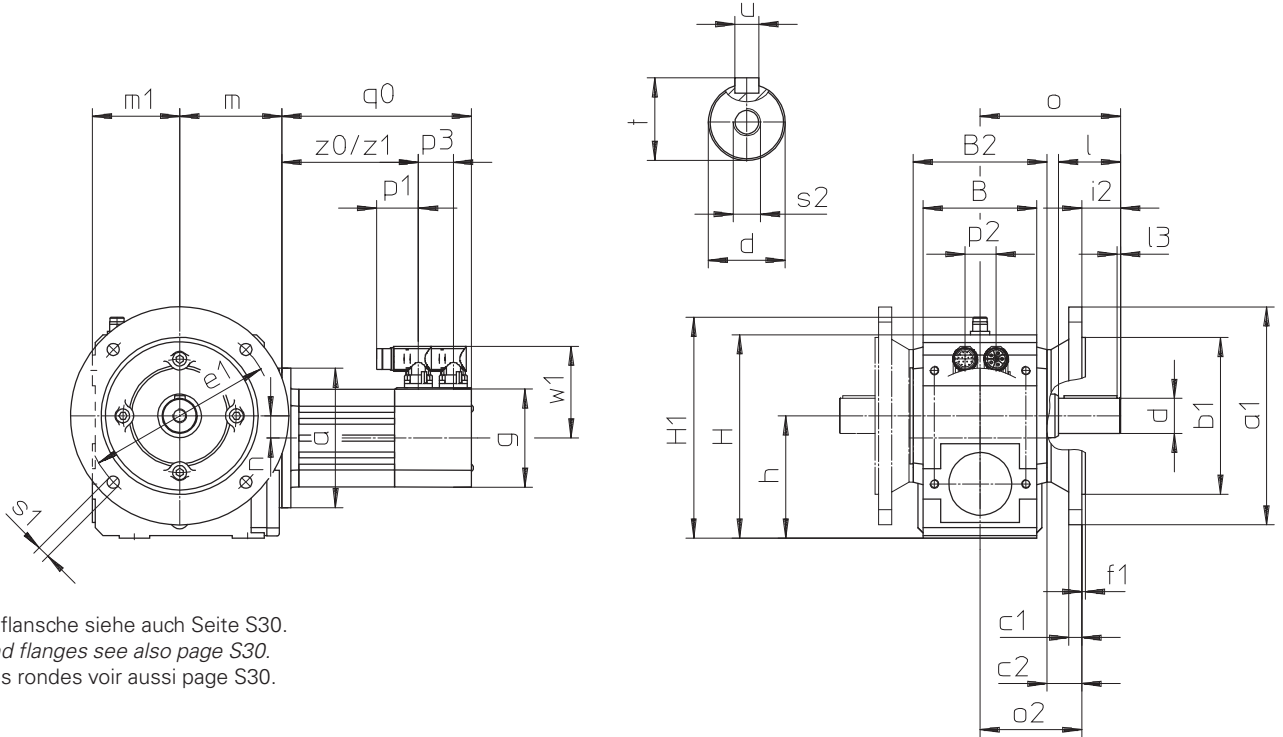
ED2/ED3 nur mit Leistungsstecker möglich.
 ED4 - ED8 und EK5 - EK8 mit Leistungsstecker
 oder Klemmenkasten.
 ED2/ED3 only possible with power connector.
 ED4 - ED8 and EK5 - EK8 with power connector
 or terminal box.
 ED2/ED3 seulement possible avec connecteur
 multibroches. ED4 - ED8 et EK5 - EK8 possible
 avec connecteur multibroches où boîte à
 bornes.
 * **ED706, ED806 Ke = 100 / ED808 Ke = 110**

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
 Helical Worm Geared Motors **S** Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0, z0 = ohne Bremse / q1, z1 = mit Bremse
 q0, z0 = without brake / q1, z1 = with brake
 q0, z0 = sans frein / q1, z1 = avec frein

S1..VF...E_ - S4..VF...E_



Rundflansche siehe auch Seite S30.
 Round flanges see also page S30.
 Brides rondes voir aussi page S30.

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	ED2			ED3			ED4			ED5/EK5			ED7/EK7			ED8/EK8		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□55	77	14,0	□72	83	14,0	∅140	83	14,0	∅160	87	14,0	-	-	-	-	-	-
S202	-	-	-	□72	98	17,0	∅140	98	17,0	∅160	102	17,0	∅200	104	17,0	-	-	-
S203	-	-	-	∅140	135	17,0	∅140	135	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S302	-	-	-	∅140	113	25,5	∅140	113	25,5	∅160	117	25,5	∅200	119	25,5	-	-	-
S303	-	-	-	∅140	150	25,5	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-	-	-	-
S402	-	-	-	-	-	-	-	-	-	∅160	129	30,0	∅200	131	30,0	∅250	134	30,0
S403	-	-	-	-	-	-	∅140	162	30,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

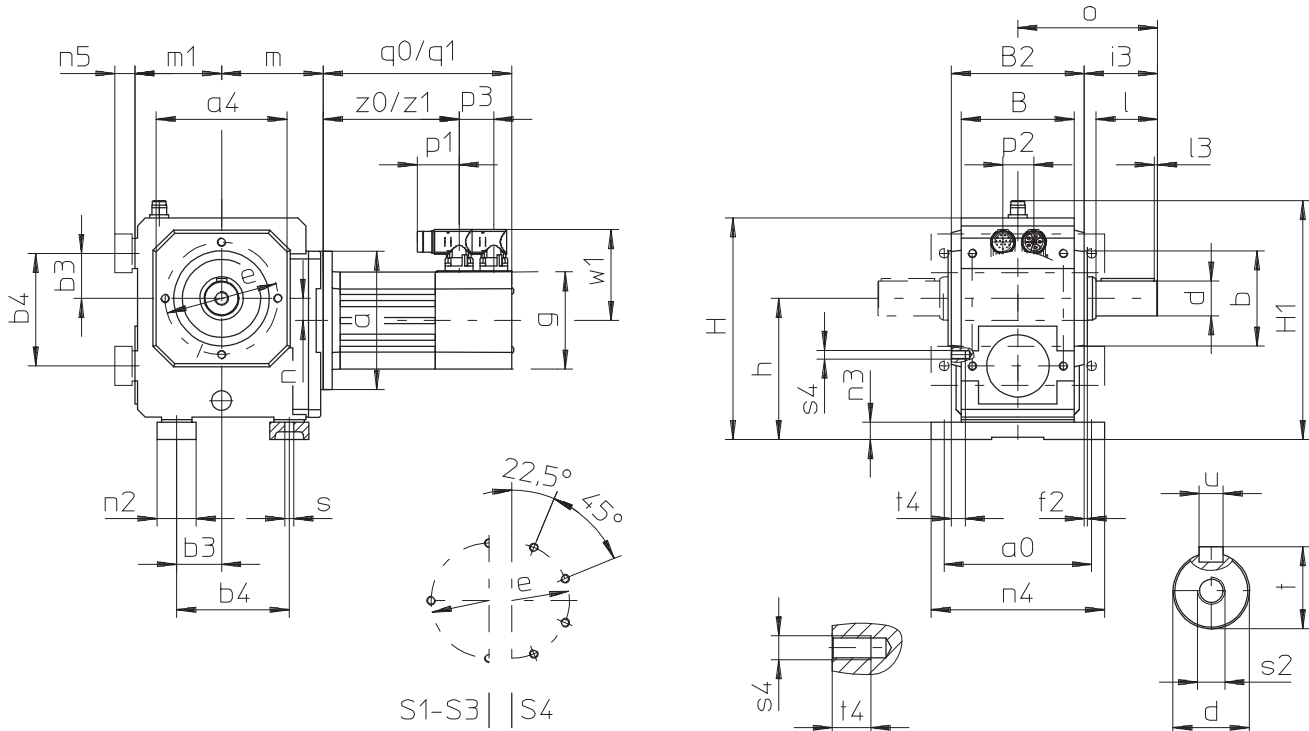
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Fußausführung
Helical Worm Geared Motors S Foot mounting
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Exécution à pattes



S1..VNG...E_ - S4..VNG...E_

q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a0	□a4	øb	b3	b4	B	B2	ød	øe	f2	h	H	H1
S1	115	105	75 _{±6}	40	90	90	106	25 _{k6}	90	3,0	115	182	202
S2	155	132	95 _{±6}	52	115	115	134	30 _{k6}	115	4,0	143	223	243
S3	170	152	110 _{±6}	52	130	130	153	40 _{k6}	130	3,5	163	256	276
S4	200	145	110 _{±6}	67	155	148	173	45 _{k6}	130	3,5	185	288	308

Maße **a, m, n** siehe nächste Seite.

Dimensions **a, m, n** see next page.

Dimensions **a, m, n** voir la page suivant.

Typ	i3	l	l3	m1	n2	n3	n4	n5	o	ø _s	s2	s4	t	t4	u
S1	62,0	50	4	70	30	13	140	15	115	9,0	M10	M8	28,0	13	A8x7x40
S2	71,0	60	4	85	40	20	185	23	138	11,0	M10	M8	33,0	13	A8x7x50
S3	93,5	80	4	100	45	20	200	23	170	11,0	M16	M10	43,0	16	A12x8x70
S4	103,5	90	4	110	50	22	230	25	190	14,0	M16	M10	48,5	16	A14x9x80

Typ	□g	p1	p2	p3	q0	q1	w1	z0	z1
ED213	55	42	6	52,0	166,0	175,0	70,0	83,0	83,0
ED302	72	42	14	44,0	158,0	170,0	78,0	98,0	98,0
ED303	72	42	14	44,0	176,0	188,0	78,0	116,0	116,0
ED401	98	42	31	35,0	155,0	201,0	91,0	102,0	148,0
ED402	98	42	31	35,0	190,0	236,0	91,0	137,0	183,0
ED403	98	42	31	35,0	225,0	271,0	91,0	172,0	218,0
ED503	115	42	32	35,0	227,0	278,0	100,0	170,0	221,0
ED505	115	42	32	35,0	297,0	348,0	100,0	240,0	291,0
ED704	145	42	40	35,0	285,5	349,0	115,0	228,5	292,5
ED706	145	42	40	35,0	355,5	419,0	115,0	298,5	362,5
ED706*	145	71	40	29,5	355,5	419,0	137,0	298,5	362,5
EK501	115	42	32	35,0	157,0	185,0	100,0	100,0	128,0
EK502	115	42	32	35,0	192,0	220,0	100,0	135,0	163,0
EK702	145	42	40	35,0	215,5	241,5	115,0	158,5	184,5
EK703	145	42	40	35,0	250,5	276,5	115,0	193,5	219,5
EK803	190	42	56	44,0	278,5	311,5	136,5	215,5	215,5

ED2/ED3 nur mit Leistungsstecker möglich.
 ED4 - ED8 und EK5 - EK8 mit Leistungsstecker
 oder Klemmenkasten.

ED2/ED3 only possible with power connector.
 ED4 - ED8 and EK5 - EK8 with power connector
 or terminal box.

ED2/ED3 seulement possible avec connecteur
 multibroches. ED4 - ED8 et EK5 - EK8 possible
 avec connecteur multibroches où boîte à
 bornes.

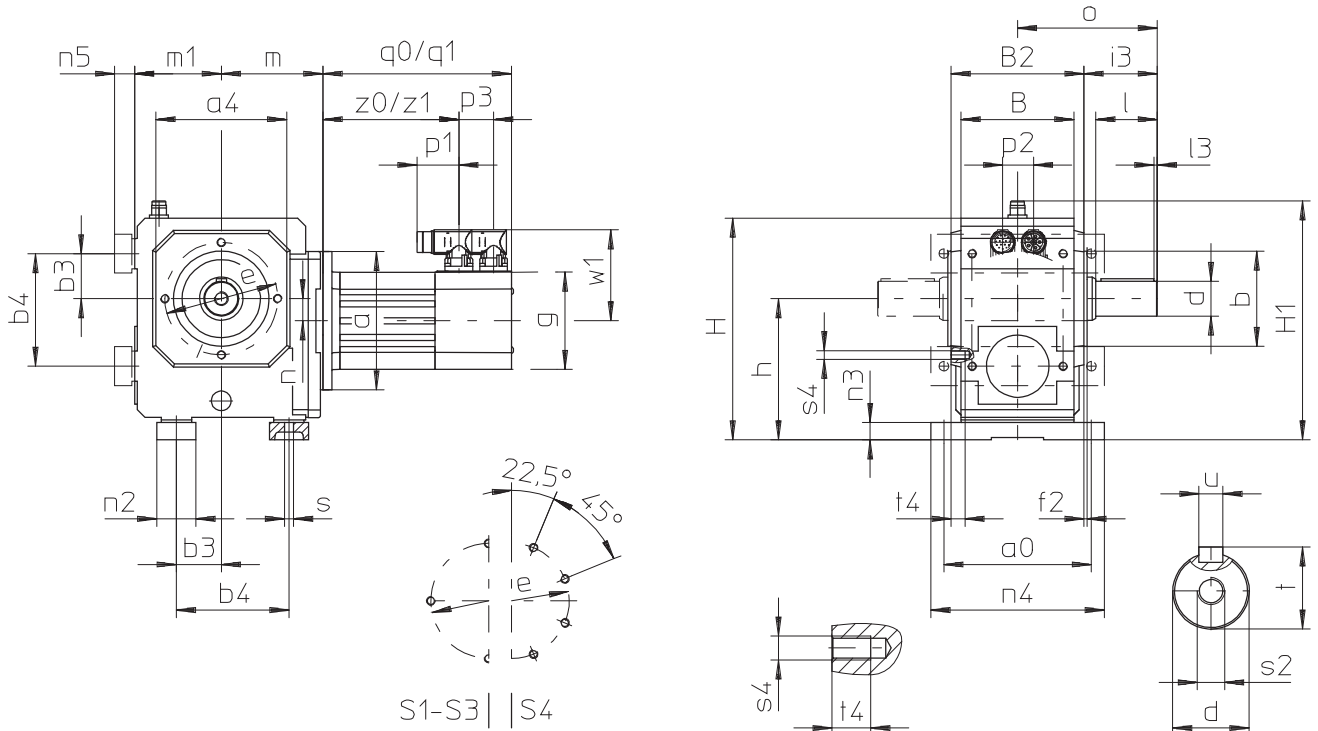
* ED706, ED806 Ke = 100 / ED808 Ke = 110

Schneckengetriebemotoren **S** Fußausführung
 Helical Worm Geared Motors **S** Foot mounting
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Exécution à pattes



q0, z0 = ohne Bremse / **q1, z1** = mit Bremse
q0, z0 = without brake / **q1, z1** = with brake
q0, z0 = sans frein / **q1, z1** = avec frein

S1..VNG...E_ - S4..VNG...E_



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	ED2			ED3			ED4			ED5/EK5			ED7/EK7			ED8/EK8		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□55	77	14,0	□72	83	14,0	∅140	83	14,0	∅160	87	14,0	-	-	-	-	-	-
S202	-	-	-	□72	98	17,0	∅140	98	17,0	∅160	102	17,0	∅200	104	17,0	-	-	-
S203	-	-	-	∅140	135	17,0	∅140	135	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S302	-	-	-	∅140	113	25,5	∅140	113	25,5	∅160	117	25,5	∅200	119	25,5	-	-	-
S303	-	-	-	∅140	150	25,5	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-	-	-	-
S402	-	-	-	-	-	-	-	-	-	∅160	129	30,0	∅200	131	30,0	∅250	134	30,0
S403	-	-	-	-	-	-	∅140	162	30,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

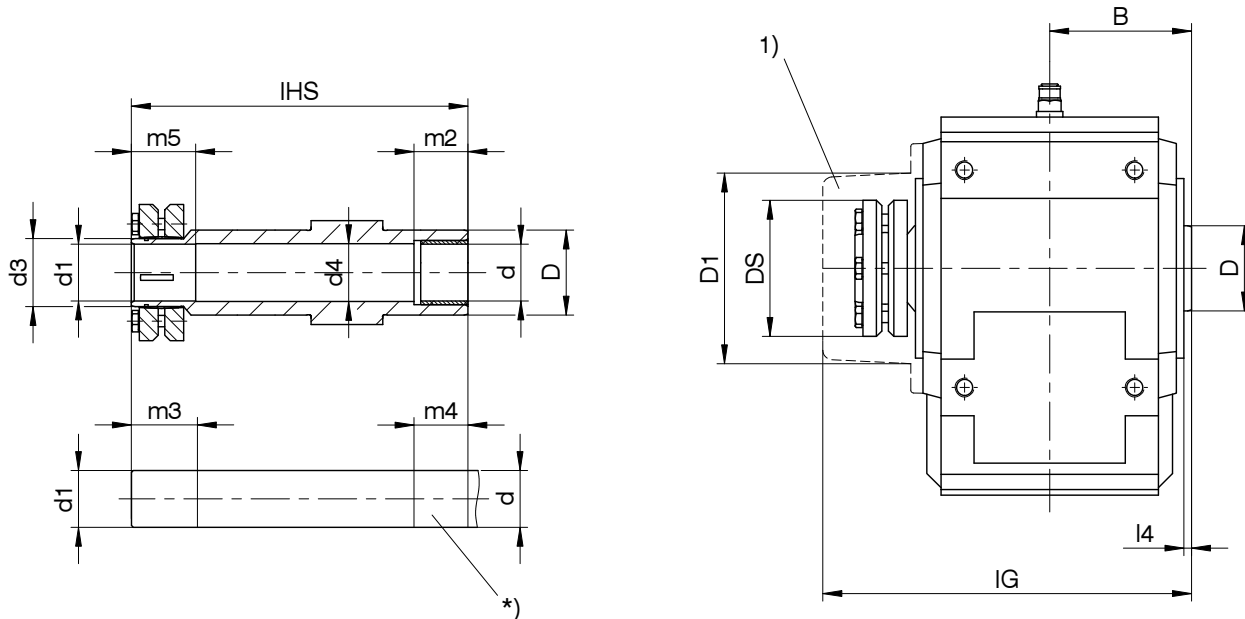
Further dimensions see previous page.

Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle für Schrumpfscheibenverbind.
*Helical Worm Gear Units **S** with hollow shaft for shrink ring connect.*
 Réd. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux pour assembl. par frette de serrage



S0..S - S4..S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	B	ød	ød1	ød3	ød4	øD	øD1	øDS	IG	IHS	l4	m2	m3	m4	m5
S0	54	20h9	20H7h9	24	20,5	40	80	50	151	136	4	20	33	25	28
S0	54	25h9	25H7h9	30	25,5	40	80	60	151	136	4	20	34	25	29
S1	60	25h9	25H7h9	30	25,5	40	80	60	163	149	4	20	34	25	29
S2	74	35h9	35H7h9	44	35,5	50	101	80	195	180	3	30	37	35	32
S3	84	40h9	40H7h9	50	40,5	55	114	90	222	200	4	40	39	45	34
S4	95	50h9	50H7h9	62	50,5	65	116	106	243	227	5	40	44	45	39

*) Maschinenwelle kundenseitig
 1) Abdeckung - Nachrüstmöglichkeit auf Anfrage!
 Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

*) Machine shaft to be driven
 1) Cover - possible retrofit on request!
 Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

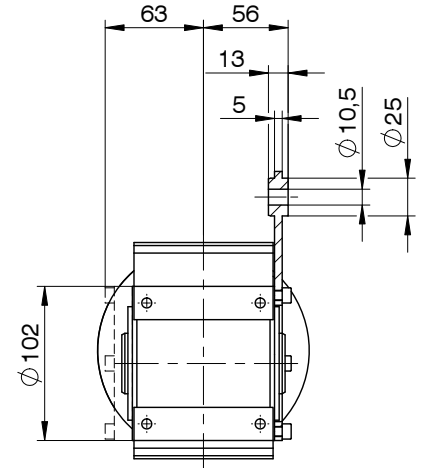
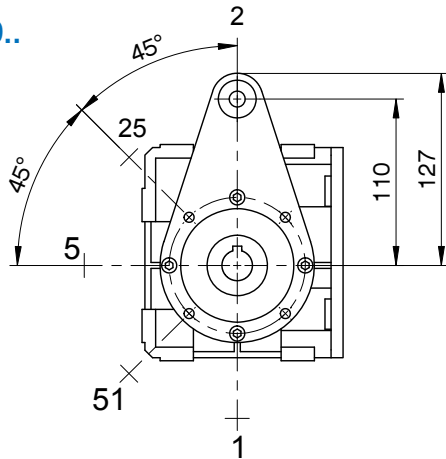
*) Arbre de la machine à entrainer
 1) Gaine de protection - sur demande!
 Sous réserve de modifications des cotes en raison de perfectionnements techniques.

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle und Drehmomentstütze
*Helical Worm Gear Units **S** with hollow shaft and torque arm*
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux et bras de couple

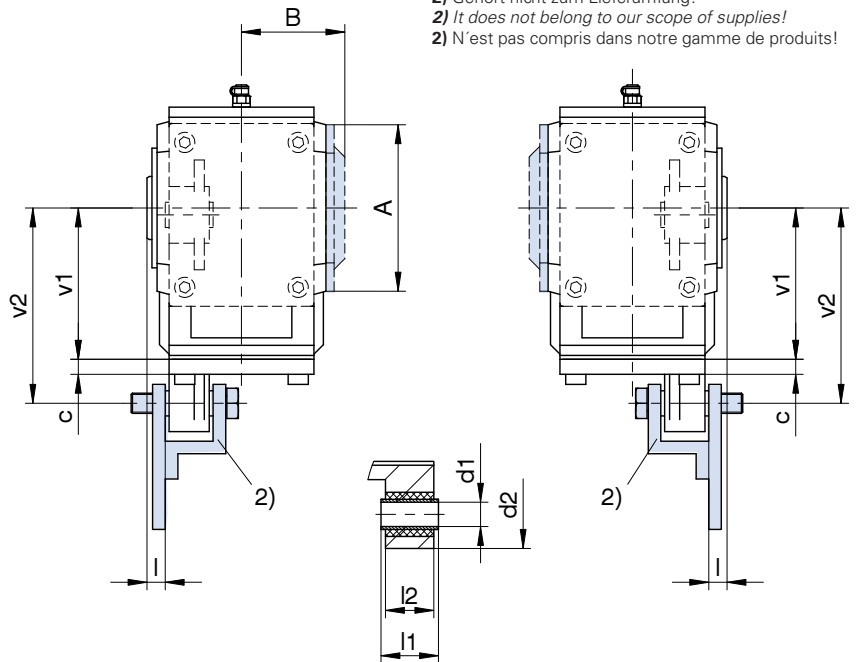
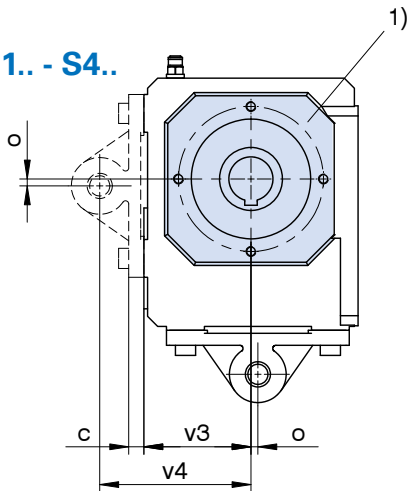


S0.. - S4..

S0..



S1.. - S4..



- 2) Gehört nicht zum Lieferumfang!
- 2) It does not belong to our scope of supplies!
- 2) N'est pas compris dans notre gamme de produits!

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Bei Abstützung ohne die werksseitig vorgesehenen Drehmomentstützen darf das Maß v4 nicht unterschritten werden. Einbaulage siehe Seite S6.

1) Abdeckung optional

In case of supporting without the specially for that assigned torque arms, it is important not to fall below the dimension v4. See page S6 for mounting position.

1) Cover optional

Tout support effectué indépendamment du support de couple prévu par notre entreprise ne doit pas être inférieur à la dimension v4. Position de montage: voir page S6.

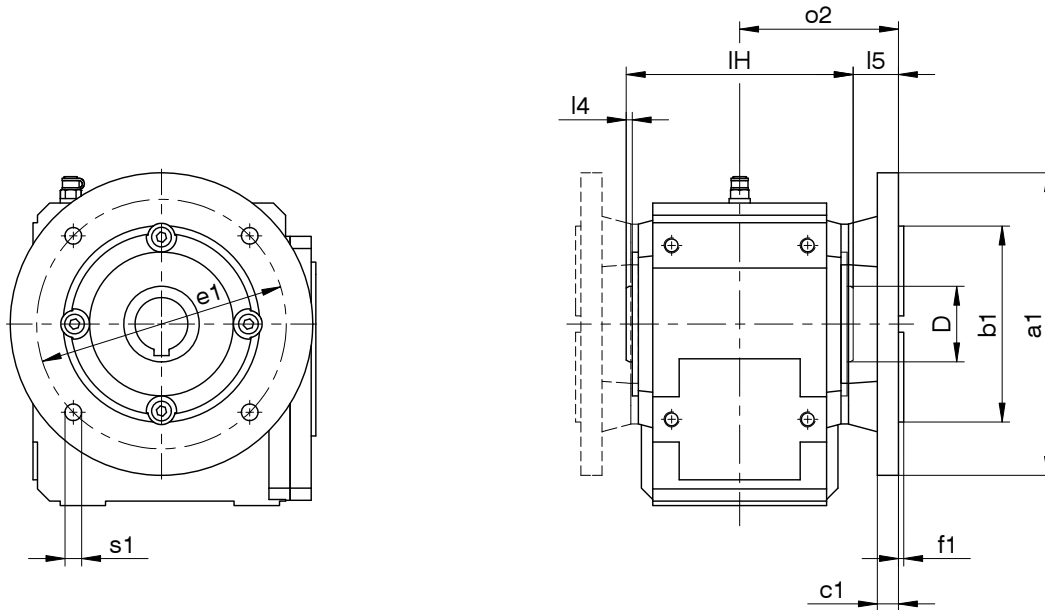
1) couvercle en option

Typ	□A	B	c	ød1	ød2	l	l1	l2	o	v1	v2	v3	v4
S1	105	67,0	10	12 ^{H9}	43	13,0	28	24	5,0	100	130	70	100
S2	132	82,0	12	16 ^{H9}	45	14,5	38	32	5,5	120	155	85	120
S3	152	93,5	12	16 ^{H9}	45	16,0	38	32	13,0	140	185	100	145
S4	145	103,5	14	20 ^{H9}	55	18,0	46	40	10,5	160	220	110	170

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle und Rundflansch
Helical Worm Gear Units S with hollow shaft and round flange
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux et bride ronde



S0..ANF
S1..AF - S4..AF



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	øa1	øb1	c1	øD	øe1	f1	l4	l5	IH	o2	øS1
S0	120	80 _{j6}	9	40	100	3,0	4	21,0	108	75,0	6,6
S0	160	110 _{j6}	10	40	130	3,5	4	21,0	108	75,0	9,0
S1	140	95 _{j6}	10	40	115	3,0	4	25,0	120	85,0	9,0
S1	160	110 _{j6}	10	40	130	3,5	4	25,0	120	85,0	9,0
S2	160	110 _{j6}	14	45	130	3,5	3	31,0	148	105,0	9,0
S2	200	130 _{j6}	14	45	165	3,5	3	31,0	148	105,0	11,0
S3	250	180 _{j6}	15	55	215	4,0	4	32,5	168	116,5	14,0
S4	250	180 _{j6}	15	65	215	4,0	5	31,0	190	126,0	14,0

Weitere Getriebeabmaße sind aus den Standard-Maßbildzeichnungen zu entnehmen. Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

S0 mit Flansch siehe auch Seite S17/S19!

Refer to the standard dimension drawings for further gear unit dimensions. Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

S0 with flange see also page S17/S19!

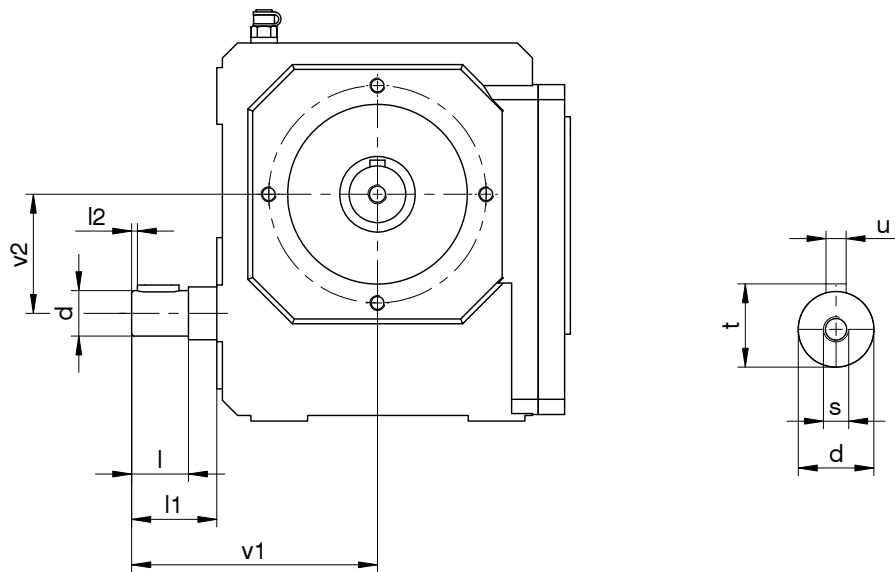
Les autres cotes de réducteurs sont à prendre dans les plans d'encombrements standard. Sous réserve de modification des cotes en raison de perfectionnements techniques.

S0 avec bride voir page S17/S19!

Schneckengetriebe **S** mit verlängerter Schneckenwelle
*Helical Worm Gear Units **S** with extended worm shaft*
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre vis sans fin rallongée



S1.. - S4..



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	ød	l	l1	l2	s	t	u	v1	v2
S1	19k6	25	35	3	M6	21,5	6	105	50
S2	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	130	63
S3	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	145	78
S4	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	155	90

Weitere Getriebeabmaße sind aus den Standard-Maßbildzeichnungen zu entnehmen. Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

Refer to the standard dimension drawings for further gear unit dimensions. Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

Les autres cotes de réducteurs sont à prendre dans les plans d'encombrements standard. Sous réserve de modification des cotes en raison de perfectionnements techniques.